

Pour toutes transactions immobilières, fiez-vous au courtier le plus progressif et responsable de la rive-sud.



For all real estate transactions, place your confidence in the most progressive and responsible broker on the south shore.

Lafortune & Mattéo
Assurances Inc.

225, De Brillon - Boucherville

655-5901

Un service complet d'assurances



Laurent Lafortune
Président



dans le cadre des fêtes du tricentenaire:

SAMEDI, LE 14 OCTOBRE

JUMELAGE OFFICIEL DES VILLES KINGSTON ET BOUCHERVILLE

(a suivre la semaine prochaine)



Photo prise jeudi le 1er juillet 1965 dans le parc James Roe de Kingston, devant la plaque historique en souvenir de l'Hon. René-Amable Boucher de Boucherville. Cette plaque commémorative fut érigée par le Service du Tourisme et de l'Information de la province d'Ontario, sur la recommandation du Département des Sites Historiques et d'Archéologie. Nous reconnaissons de gauche à droite sur la photo: M. Fleurimont Boucher de la Bruère, descendant direct de René-Amable Boucher; le Lieutenant-Colonel Louis J. Flynn, O.B.E., C.D., président de la Société Historique de Kingston; M. Maurice Boucher de la Bruère; le professeur George F.G. Stanley, éminent historien canadien; M. Montarville Boucher de la Bruère, membre à vie de la Société Historique de Boucherville; M. C.J. Sylvanius Apps, membre du parlement provincial d'Ontario; Son Honneur M. Clovis Langlois, maire de Boucherville; Son Honneur M. R.A. Fray, maire de Kingston; M. Charles Desmarteau, président de la Société Historique de Boucherville; l'Honorable E.J. Benson, ministre du Revenu National du Canada, représentant de Kingston à Ottawa; et le Rév. Père Jérôme Rozon, p. qui bénit la plaque.

**MUSTANG
FALCON
FAIRLANE
FORD
THUNDERBIRD
CAMIONS**

ON PAIE MOINS CHER
Gagnant de la
Mention d'Honneur



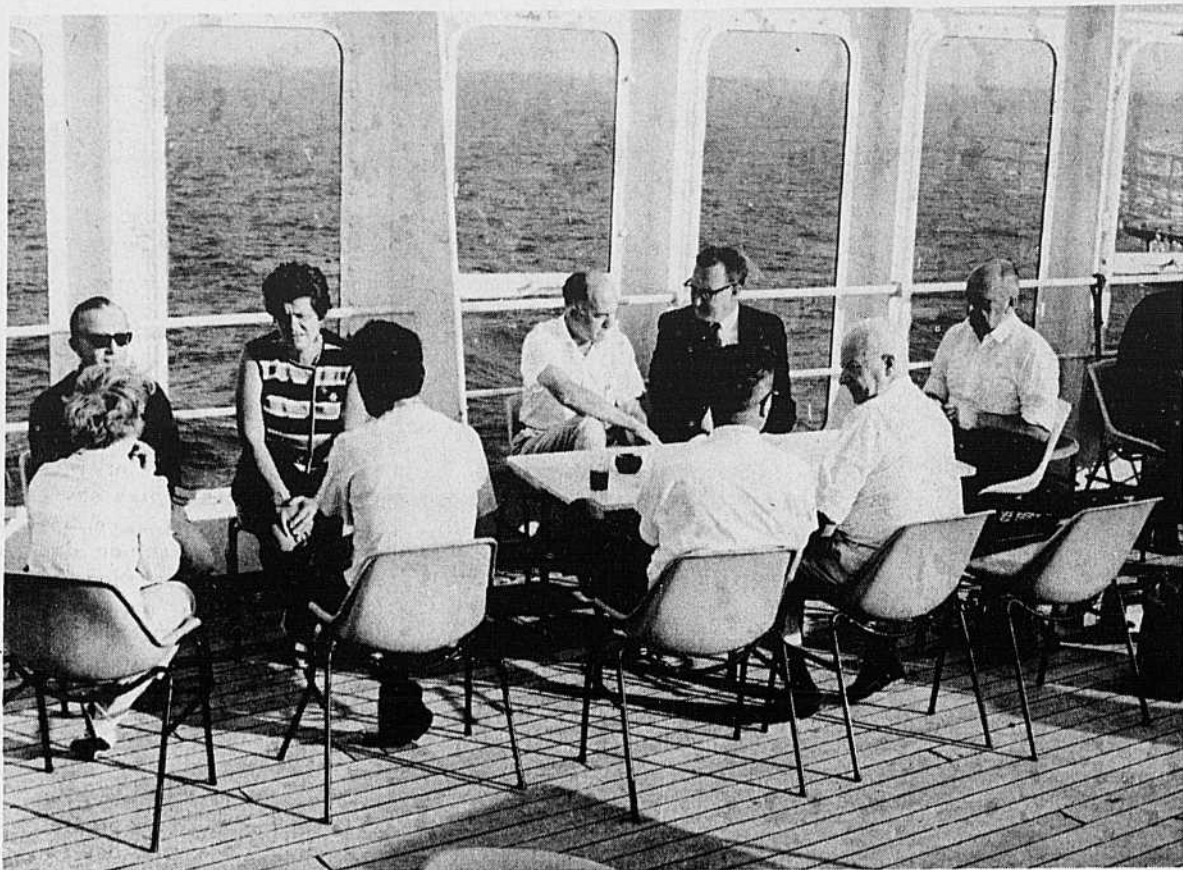
CHEZ

P. E. BOISVERT AUTO LTEE

SERVICE HORS PAIR

* VENTE
* LOCATION
* SERVICE

2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE, P. Q.
(A LA SORTIE DU PONT TUNNEL)



Le Maire de Boucherville causant avec le Maire de Ville Jacques-Cartier et quelques autres.

(Suite de la page 3)

C'est ainsi que les points à discuter comme tout le monde le sait déjà, était surtout celui de la fiscalité des municipalités. Où prendre l'argent sans égorger le contribuable, comment le dépenser à bon escient. Une résolution avait déjà été soumise au Gouvernement Provincial à savoir: que les municipalités gardent l'impôt foncier et que le Gouvernement Provincial devienne seul et unique responsable de la scolarité. Evidemment quand on pense à un règlement municipal, il faut penser en général et souvent le bonheur des uns fait le malheur des autres!



Le maire de Boucherville causant avec le président de l'Union des maires des Municipalités du Québec, le maire Yves Ryan de Mtl-Nord.



M. Jean-Louis Doucet sous-ministre du ministère des affaires municipales du Québec.

"DEUX VILLES UNE MUSIQUE"

Lors de la croisière de l'Union des Municipalités du Québec à bord du paquebot "Queen Elizabeth", l'équipe du Carroussel de Radio-Canada, dont Monique Gaube et "notre" René Caron sont les animateurs réguliers, a enregistré deux émissions qui passeront sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, les 12 et 26 octobre, à 3h. 32 p.m.

Leurs invités à ce moment là étaient, Dany Aubé, Serge Laprade et Danielle Dorice.

Si vous voulez retrouver l'atmosphère qui régnait à bord, ne manquez pas d'écouter ces deux programmes radiophoniques.

QUELLES CONSEQUENCES AURA-T-ELLE ?

Des rencontres de ce genre sont absolument nécessaires. Vous savez tous comme moi que l'exemple sert toujours mieux que la leçon. Mais nous savons tous que tels déplacements ne se font pas sans peine, j'allais dire sans argent! Toutes les résolutions du Congrès seront soumises aux Gouvernements Fédéral et Provincial et comme l'a si bien dit M. le Maire: "l'avenir nous dira s'ils ont oui ou non travaillé pour quelque chose".

Dans un article prochain, vous pourrez lire les impressions d'un conseiller qui n'était pas du tout d'accord sur cet événement, ainsi que quelques autres points de vue.

LE DEVOIR

MONTREAL, SAMEDI 3 JUILLET 1965

PAGE 3

Kingston et Boucherville désormais villes jumelées

par Marc-Henri CÔTÉ

Kingston et Boucherville sont désormais des villes jumelées en raison des rapports étroits de leur histoire. Fondée par Pierre Boucher en 1667, Boucherville prend orgueil de sa longue histoire, à peine plus longue que celle de Kingston qui fêtera son tricentenaire en 1973, tandis que celui de Boucherville sera célébrée en 1967.

Un descendant de Pierre Boucher naissait au fort Cataraqui, sur l'emplacement actuel de Kingston, en 1735. Sa mémoire a été particulièrement honorée, le 1er juillet, à l'occasion du dévoilement d'une plaque commémorative dans le parc James Roe Memorial, près du vieux bureau de poste, en présence d'invités d'honneur et de membres des sociétés historiques de Kingston et de Boucherville.

M. Montarville Boucher de LaBruyère a dévoilé la plaque en l'honneur de René-Amable Boucher, plaque érigée par la Commission de lieux historiques et d'archéologie de l'Ontario.

Plusieurs orateurs ont souligné les mérites de René-Amable Boucher qui prit part à la défense du Canada avec les troupes françaises pendant la guerre de Sept ans et combattit à la tête de miliciens volontaires canadiens-français, sous le général Burgoyne, lors de la guerre de la Révolution américaine. René-Amable Boucher, après une vie passée au service de l'Etat sous les régimes français et anglais, décédait, en 1812, dans sa seigneurie de Boucherville.

Le lt-col. L.J. Flynn, o.b.e., e.d., président de la Société historique de Kingston et M. Charles Desmarteau, président de la Société historique de Boucherville, ont été les chevilles ouvrières de la manifestation du premier juillet, à Kingston.

"Exemple d'entente et d'unité qui s'offre à tous les Canadiens bien pensants et désireux de répandre les aspects bilingues et bilingues de notre grande nation dans tous les endroits du Canada," mentionne le programme de la cérémonie.

D'un caractère essentiellement bilingue, la cérémonie s'est déroulée sous un chaud soleil et prenait un air de fête.

Les invités d'honneur ont souligné l'exemple de bonne entente qui a été manifesté tout au cours de la journée du premier juillet qui débutait par la visite de la tour-musée Murney et était suivie d'un déjeuner au Club Nautique de Kingston, à l'invitation de la ville de Kingston; M. le maire R.A. Fray présidait le déjeuner.

Le thé et des rafraichissements étaient servis en fin de journée dans les jardins du Collège royal militaire, aux accents de la musique du Royal Canadian School of Signals, de Kingston.

La délégation d'une soixantaine de personnes de Boucherville avait à sa tête M. le maire Clovis et M. Charles Desmarteau, président de la Société historique; M. Fray leur a remis les clefs de la ville.

Les visiteurs ont pu admirer au cours de l'après-midi, l'excellente tenue des étudiants qui forment la garde au vieux fort Henry, à Kingston. La garde a procédé à une parade typique, particulièrement réussie.

M. l'abbé Jérôme Rozon, curé de la paroisse St-François d'Assise, de Kingston, a lu la dédicace de la plaque historique et il insistait sur la nécessité d'un épanouissement harmonieux, dans le respect mutuel, des deux races fondatrices du pays.

Les autres orateurs ont abondé dans le même sens. M. Charles Desmarteau a mis l'accent sur les excellentes relations que des cérémonies comme celle de jeudi établissent entre des villes du Québec et de l'Ontario et qui viennent cimenter 200 ans d'histoire. Il a fait appel particulièrement à la jeunesse, en lui citant en exemple René-Amable. Il a particulièrement demandé aux journalistes de tout le pays de ne pas chercher à mettre en évidence les difficultés qu'éprouvent certaines personnes, parce qu'elles sont de langue française. Il y a trop de bons Canadiens qui oeuvrent au même bien être de tous leurs compatriotes dans l'ensemble du pays pour ne mettre en évidence que certains exemples a-t-il dit.

Le lieutenant-colonel Louis-J. Flynn a déclaré que la cérémonie de jeudi a concorde avec le désir des "Canadiens bien-pensants", de mettre en lumière les aspects bilingues et bilingues de notre pays.

Parmi les invités d'honneur, ont également adressé la parole, MM. E.J. Benson, député libéral de Kingston aux Communes, ministre du revenu national; M. Syl Apps, député progressiste-conservateur de Kingston and the Islands, à Toronto; M. G.F. G. Stanley, historien de renom et auteur, qui a joué un rôle éminent dans l'élaboration d'un drapeau national distinctif; MM. les maires Langlois et Fray.

Le parc James Roe a été nommé en l'honneur d'un jeune pilote de Eastern Provincial Airways qui faisait le sacrifice de sa vie pour épargner celles des cinq passagers de l'avion qu'il pilotait, au Groenland, le 29 août, 1961. Ses parents, M. et Mme James Roe de Glenburnie, près de Kingston, assistaient à la cérémonie de jeudi.



BOUCHERVILLE,

Semaine du

9 au 13 octobre 1967

Vol. 3 - No. 40

Direction et publicité:

CHARLES DESMARTEAU

Secrétariat:

LOUISE NOISEUX

Composition:

CAROLE CORBEIL

COMPOSITA

Equipe de rédaction:

NICOLE BRUNET

PAUL-HENRI CHAGNON

MICHEL CONSTANTIN

YVES COURTEMANCHE

MME JEANNE DALPE

DORIS HORMAN

JACQUELINE D. METIVIER

CELINE RICHARD

LOUIS SIMARD

Mise en page:

YVON CADIEUX

CHARLES fils, LOUISE ET

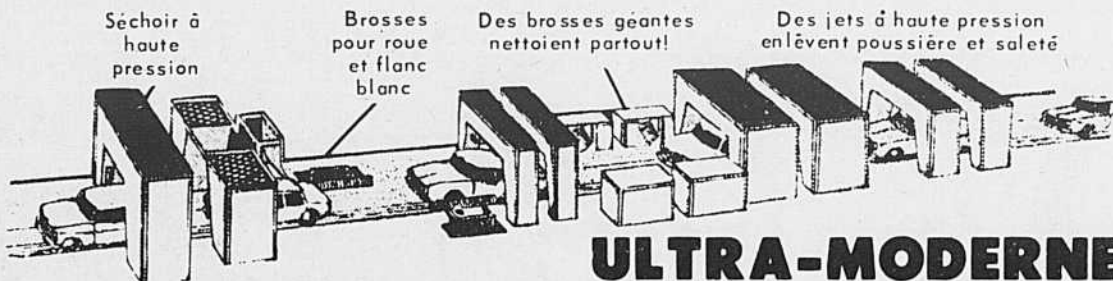
MARIE DESMARTEAU

LOUIS SIMARD

La Seigneurie est publiée toutes les semaines au 4, rue Bachand, Boucherville. Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. Imprimé en offset sur papier journal continu par: PAYETTE & PAYETTE LAPRAIRIE

LAVAGE D'AUTO Ste-Foy CAR WASH

**355
BOULEVARD
STE-FOY
J.-CARTIER**



ULTRA-MODERNE

BOUCHERVILLE AU CONGRÈS DE L'UNION DES MUNICIPALITÉS

Les délégués des municipalités de la Rive Sud se sont répartis les séances de travail au cours de l'assemblée annuelle de l'Union des Municipalités du Québec qui se tenait sur le R.M.S. Queen Elizabeth.

Au comité des résolutions les représentants de Longueuil et de Jacques-Cartier vinrent défendre les résolutions qu'ils ont présentées au congrès. Dans les autres séances d'étude, les délégués de Longueuil, Jacques-Cartier, Boucherville, St-Lambert, Lemoyne, St-Hubert, Notre-Dame du Sacré-Coeur, Carignan, St-Basile le Grand, Laprairie, Delson, etc... se sont distribués dans chacune des séances d'étude.

A peine monté à bord du R.M.S. Queen Elizabeth, le jeudi 28 septembre 1967, le congrès s'ouvrait après les traditionnels discours d'usage. Les séances se poursuivent vendredi, samedi pour se conclure lundi.

Dans l'ensemble, les congressistes ont reconnu qu'il



Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons: M. et Mme Gilbert GAREAU, M. & Mme Clovis LANGLOIS, Dr & Mme Roger FONTAINE, M. & Mme Louis JAZZAR, ainsi que M. & Mme Ronald BEAUPRE.

serait souhaitable que les municipalités puissent bénéficier de la totalité de l'impôt foncier. Ils ont convenu par ailleurs qu'une surveillance plus sévère des dépenses, par un contrôle budgétaire, une étude des tâches et la négociation de contrats de travail au niveau régional, contribueraient à stabiliser les taxes municipales qui pèsent lourdement sur les épaules du propriétaire foncier.

Les délégués ont eu l'occasion d'échanger avec les délégués des autres régions du Québec le fruit de leurs propres expériences. Au sortie des séances plusieurs congressistes manifestaient leur contentement d'avoir appris comment solutionner tel ou tel problème municipal.

C'est ainsi disent-ils que se justifie largement la délégation de membres des conseils municipaux au Congrès Annuel des Municipalités de la Province de Québec.

Après tout U.M.Q. c'est l'organisme professionnel des maires et des échevins du Québec.

Comment s'est décidée la Croisière à Nassau

En novembre 1966, le Conseil d'Administration de l'Union des Municipalités du Québec s'est réuni afin d'organiser le Congrès pour l'année 1967. A cette réunion assistaient les délégués de plusieurs municipalités.

Le Conseil d'Administration était formé à ce moment-là de M. Georges Hébert, maire d'Arvida, assisté de MM. Maurice Tessier, Maire de Rimouski, Jacques Lafontaine, maire de St-Hyacinthe et M. Marcel d'Amour, maire de Hull et de plusieurs autres. Notre maire à nous, fait partie du bureau des directeurs, comme représentant de la zone No. 10, comprenant 13 municipalités dans le comté de Chambly et une municipalité dans le comté de Verchères.

L'an 1967, étant celui de l'Expo, déjà c'était bien difficile d'organiser la venue et le logement de près de 800 délégués accompagnés de leur épouse. Un autre problème se posait: tous ces gens dispersés s'avéraient très difficiles à réunir pour une séance d'étude dès 8.30 heures du matin. Ainsi en est venue l'idée de la croisière. Tous les membres étaient ainsi infailliblement réunis sous le même toit.

La Ville de Boucherville a donc voté un montant maximum de \$500. par délégué, comprenant les dépenses de

sa compagne, tout surplus devant être défrayé par l'individu lui-même. Le Conseil de Ville a ainsi délégué cinq représentants dont M. le Maire lui-même ainsi que les échevins Louis Jazzar, Dr Roger Fontaine et Gilbert Gareau. La présence de M. R. Beaupré comme administrateur de la Ville paraissait également très adéquate.

Le départ s'est donc effectué de Boucherville, jeudi le 28 septembre très à bonne heure pour s'embarquer à 6.00 heures p.m. au quai 92. à New York. à bord du Queen Elizabeth, d'où la déclaration

d'ouverture devait être prononcée par M. Yves Ryan, maire de Montréal-Nord, président du Comité du Congrès 1967.

POURQUOI S'EST-ELLE EFFECTUÉE

Dès vendredi matin, 8.30 les délégués divisés en neuf comités de travail, devaient se réunir afin de discuter des trois résolutions à l'étude à savoir: "1.- Revenus des Municipalités" dont M. Charles Pelletier, c.a., était le conseiller. 2.- "L'Augmentation du Rendement des

MME PAULA PILON

Revenus par le contrôle amélioré des dépenses." Conseiller: M. Auguste R. Drollet; 3.- "Les Municipalités et la Fiscalité Municipale": Conseiller: M. Jean-Paul Gravel, économiste.

Chaque "Atelier de Travail" se réunissait chaque avant-midi afin de préparer un programme de résolutions. M. Langlois avait la responsabilité de tous les délégués dont les noms commençaient par les lettres D, E et F. Durant l'après-midi, le "rapporteur" qui était pour ce groupe le Dr R. Fontaine, faisait part au Comité des Résolutions des discussions du matin et devant les experts de chacune des questions en cause, exposait ainsi les idées des délégués réunis.

(Suite à la page 2)



Le maire Langlois durant une session d'étude.

Joubert & Frère, Montréal
Monsieur Pierre Joubert, Varennes,
Monsieur André Joubert, Boucherville.

ont l'honneur de vous inviter

à vous prévaloir de leurs services:

- VENTE: directement de l'atelier.
- ENTREPOSAGE & ASSURANCE:
- REMODELAGE: styles, selon votre personnalité.
- NETTOYAGE: scientifique et garanti.

Vingt années de spécialisation dans tous les domaines de la fourrure.

Réparation de tous genres. Service à domicile si désiré.
Sur un simple téléphone, notre expert passera chez vous sans frais et sans obligation de votre part.
Location de fourrures, S.V.P. faire réservation.

849-7924

Joubert & Frère

FOURRURES EN GROS

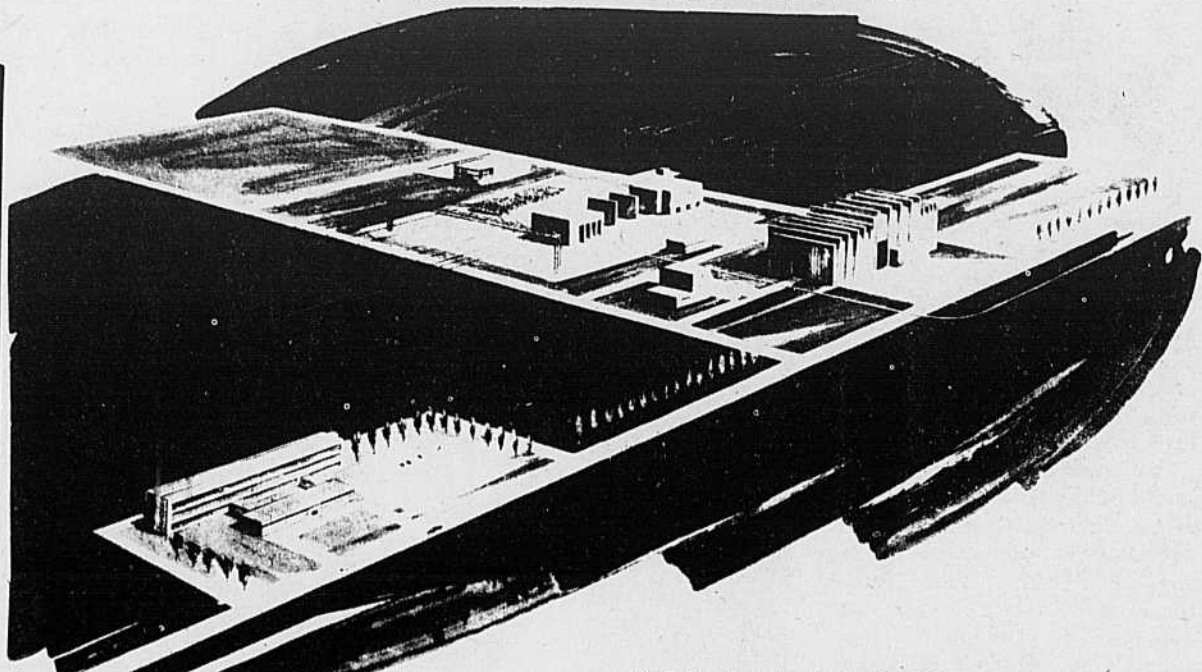


Son Honneur le maire Therrien de Ville Jacques-Cartier et sa dame

CE JOUR LÀ, CE SERA UN JOUR DE DEUIL MONDIAL



UN CENTRE DE RECHERCHES POUR L'HYDRO-QUEBEC



INSTITUT DE RECHERCHE AUX LIMITES DE VARENNES ET DE BOUCHERVILLE

La construction des laboratoires de l'Institut de recherche en électricité, dont on aperçoit la maquette sur la photo ci-dessus, débutera le printemps prochain près de Varennes. Le directeur de l'Institut, M. Lionel Boulet, prévoit que les laboratoires légers seront terminés en 1969 et les laboratoires de haute tension et de grande puissance, en 1970 et 1971. Le personnel de l'Institut, dont le recrutement est déjà commencé, comprendra en 1971 plus de 200 chercheurs, techniciens et auxiliaires. Ce centre de recherche, l'un des plus importants du genre au monde, coûtera \$28,000.00.

Congrès des assureurs -vie du Québec

L'Association des Assureurs-Vie de RIVE-SUD annonce que le Congrès de Vente des Assureurs-Vie de la Province de Québec aura lieu à Montréal, le vendredi, 27 octobre 1967, en l'Hôtel Reine Elizabeth. Cet événement d'importance se tiendra en même temps que les assises annuelles de l'Association Provinciale des Assureurs-Vie du Québec.

Le Thème: "L'Assureur-Vie et la Terre des Hommes" a été choisi en fonction du rôle de l'assureur-vie auprès du Public québécois. Venant de toutes les régions de la Province, trois mille assureurs-vie consacreront une journée entière à l'assurance-vie sous tous ses aspects. A cette occasion, de prestigieux conférenciers ont été choisis à savoir:

Son Eminence le Cardinal Paul-Émile Léger (Montréal).

Mr. Thomas J. Wolff, C.L.U.,

Aetna Life (Vernon, Connecticut).

M. Pierre Hamel, C.L.U., Assurance-Vie Desjardins (Québec).

Mr. Maxwell Maltz, M.D., F.I.C.A., (New-York).

Ces assises mettront en valeur la mission primordiale de l'assureur-vie dans la société moderne, sans oublier l'importance vitale des compagnies d'assurance-vie dans notre monde économique.

(Suite de la page 5)

soin de votre opinion sur le rôle qu'il devra jouer et sur le travail qu'il devra accomplir au cours de la saison 67-68.

Cette opération-information ne manquera pas de soulever un vif intérêt, et votre présence y sera très appréciée.

Soyez de ce rassemblement des parents varennois,

le 12 octobre prochain, dans la salle de l'école Labarre, (entrée rue Youville) à 20.15 heures (8.15 p.m.)

POUR VOUS MIEUX SERVIR...
NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES ET NOUVEAUX SERVICES

VOTRE SUCCURSALE

BOUCHERVILLE

**est désormais ouverte
LES JEUDI ET VENDREDI
DE 6h 30 A 8h P.M.**

(en plus des heures régulières de 10.00 h. a.m. à 3.00 h. p.m. du lundi au vendredi.)

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE GÉRANT SUR

l'Assurance-Vie-Épargne

AVE

qui double vos dépôts

le compte d'épargne véritable à

4½%
d'intérêt

soit 50% de plus

les certificats de dépôt qui peuvent rapporter

5¼%-5½%
ou même davantage

et qui sont remboursables en tout temps

Banque Canadienne Nationale



**Gouvernement
du Québec**

APPEL D'OFFRES

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

PROJET 9244 67

Ensemencement et tourbage le long de l'Autoroute No 30 et de la route No 9 dans les municipalités de Saint Bruno de Montarville et Boucherville, comtés de Verchères et Chambly. Longueur de 3.26 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Chambly, Rouville, Verchères et Tailleur.

Un versement de \$10.00 non rem-

boursable à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: \$9,700.00.

Cloture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 4 octobre 1967.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
Eddy Monette, Ing.

NOS CORPS INTERMÉDIAIRES

"FAIS CE QUE DOIS, ADVIENNE QUE POURRA"



Filles d'Isabelle

Comme c'est la coutume chaque année à l'assemblée du mois d'octobre, des élections eurent lieu sous la présidence de soeur Thérèse Racicot députée du district no. 13 et régente du cercle La Jemmerais de Varennes.

Voici la liste du conseil 1967-1968 de Boucherville

Régente	Florianne St-Pierre
Ex Régente	Thérèse Huet
Vice-Régente	Marielle Quintal
Secrétaire archiviste	Gisèle Aubertin
Secrétaire trésorière	Juliette Rouleau
Secrétaire financière	Rita Sabourin
Rédactrice	Gisèle Ste-Marie
Chancellerie	Annette Lacaille
Gardiennne	Janine Santerec
Syndic 1 an	Laura Baril
Syndic 2 ans	Raymonde Jodoin
Syndic 3 ans	Annette Racicot
Monitrice	Marthe Dubois
1e Guide	Georgette Racicot
2e Guide	Gaétane Quintal
Garde intérieure	Madeleine Dubois
Garde extérieure	Charlotte Favreau
Porte bannière	Pierrette Savaria
Organiste	Carmelle Savaria

Toujours aussi généreuses les filles d'Isabelle ont répondu avec plaisir aux demandes faites le mois dernier et ont octroyé les sommes suivantes:

\$10.00 en faveur du Myosotis

\$25.00 pour le mouvement Guides & Jeannettes de la 23 co.

Sœur Thérèse Racicot du cercle la Jemmerais lance une invitation spéciale pour la partie de cartes du 28 octobre à Varennes.

ACTIVITES DU MOIS

Mercredi 11 octobre: vestiaire du pauvre.

Mardi 17 octobre: pansements pour le cancer.

P.S.: Rendez-vous nombreuses à l'assemblée de novembre, forum très intéressant.

GISELE STE MARIE, Rédactrice.

Ligue des Citoyens et Propriétaires de Boucherville Inc.



- Nos échevins à Nassau aux frais des citoyens.
- Depuis un mois, nos garçons regardent avec envie une patinoire qu'ils ne peuvent utiliser.

Un groupe de joueurs "Junior" dont une partie des membres de l'équipe ne sont pas de notre ville, utilisent la patinoire. Mardi dernier, à 11 P.M. l'aréna était fermé. Il est regrettable qu'une si belle patinoire ne soit pas employée à plein temps.

On parle beaucoup de hockey depuis la mi-août, pour les 750 garçons de Boucherville:

Il y a:

- 1o Les Loisirs Paroissiaux.
- 2o La Commission des Loisirs.
- 3o La Commission du Hockey.
- 4o Les responsables du centre civique.

Rien ne bouge! La Raison. Il est assez difficile de la trouver. De la bouche des présidents et directeurs des organismes ci-dessus, on apprend qu'ils ne savent pas grand chose ou ils semblent gênés d'accuser les responsables qui leur ont fait l'honneur de les choisir sur ces comités.

La cause: le conseil municipal pour la première fois veut charger la somme de \$5.00 pour chaque joueur de hockey, soit pour 750 joueurs à \$5. la somme de \$3,750. C'est à peu près l'argent que les échevins se sont malheureusement voté pour leur voyage à Nassau.

LOISIRS DE BOUCHERVILLE

L'an dernier, 52 entraîneurs (coach) BENEVOLES se sont dévoués à la cause du hockey municipal. Mardi dernier, les mêmes entraîneurs furent réunis pour la deuxième fois cette année pour être avisés que rien ne commencerait avant que la somme de \$5.00 soit perçue pour chaque joueur. A ce moment on nous informe que seulement 110 joueurs sur 750 avaient réglés leurs cotisations. Nous ne blâmons pas les parents de n'avoir pas versé cette somme quand on sait:

a) qu'au début de l'été certains parents ont versé \$3.00 par enfant pour l'organisation du baseball. Les parents furent remboursés: il n'y a pas eu de baseball.

b) Aussi lors d'une assemblée du conseil municipal du mois dernier, nos échevins ont accepté de verser la somme de \$5.00 par jeune fille membre du Club de Patinage (organisme indépendant).

Il nous semble que nos enfants doivent dans la ville de Boucherville jouir des mêmes avantages. En subventionnant seulement les filles, le conseil crée un précédent qui aurait certainement pu être évité, si nos dignes représentants avaient annulé leur voyage à Nassau et s'étaient servis de ces argentés pour en faire bénéficier nos garçons.

Il appert que le coût de construction du Centre Civique sera près du double des estimations préliminaires et ce coût devant être payé par les résidents de Boucherville, il nous semble juste et raisonnable que chacun de nos enfants bénéficient d'une activité gratuite.

ASSEMBLEE DE LA DIRECTION: Jeudi le 28 septembre, à la suite de la réunion du bureau de direction, nous avons eu la visite des représentants officiels de la Seigneurie Pierre-Boucher. Messieurs Charles Desmarieau, président, et M. le Notaire Victor Duhamel, secrétaire, nous ont parlé ouvertement de leur organisme et des problèmes qu'ils ont à faire face. Nous croyons que cette réunion était nécessaire. Assistèrent aussi à cette réunion, des membres de la Ligue qui résident dans l'entourage immédiat de la Broquerie. Il fut suggéré aux deux représentants qu'il y ait rencontre entre les propriétaires riverains et la direction de la Seigneurie Pierre-Boucher.

ASSEMBLEE DES MEMBRES.

La prochaine assemblée publique des membres de la Ligue sera tenue à 8 P.M. jeudi le 2 novembre, à la Salle du Conseil Municipal de l'Hôtel de Ville.

Tel qu'annoncé lors de nos rubriques précédentes, nous avons une série de lettres en circulation avec les Autorités Municipales.

Lors de notre assemblée les membres seront invités à exprimer leurs opinions au sujet de ces lettres. Fidèle à son mandat, la direction de votre Ligue assiste régulièrement aux assemblées municipales et scolaires afin de mieux servir les intérêts des citoyens. Information Tel: 655-1139 & 5321.

LA DIRECTION

LIGUE DES CITOYENS ET PROPRIETAIRES DE BOUCHERVILLE INC.

INVITATION

L'Association Parents-Maîtres, de l'école Antoine-Girouard dont M. André Jacques est le principal, invite cordialement tous les Parents des élèves et leurs amis à se rendre à une rencontre pédagogique.

Cette soirée se tiendra le 16 octobre 1967.

VOICI L'HORAIRE DE LA RENCONTRE.

7h.30 à 8h.00 visite des classes.

8h.00 à 8h.30 CATECHISE avec Mgr Poissant, curé.

8h.30 à 9h.00 ECOLE COOPERATIVE avec M. Sauvée, directeur des études.

9h.00 à 9h.30 CUISENAIRE, avec Mme Suzanne Veillet, responsable.

9h.30 à 10h.00 SABLIER, avec M. Préfontaine, auteur.

MOT DE M. TESSIER, président de la commission scolaire.

MOT DE M. LUSSIER, président de l'Association.

10h.30 Café présenté par l'Association Parents-Maîtres.

ANDRE JACQUES, principal. animateur de la rencontre.



est votre journal: faites-le lire!

Dernière campagne autonome et objectif de \$205,000.

Campagne unie de la rive-sud:

La Campagne Unie de la Rive-Sud, parfois mieux connue sous son ancien nom de "Fédération des Oeuvres de la Rive-Sud", subventionne 8 oeuvres sociales dont les principales sont le Service Social du Diocèse de St-Jean et le South Shore Community Services.

L'organisme a réduit son objectif de moitié par rapport à celui de l'an passé. L'objectif de la présente année est donc défini à \$205,000.

Prenant la parole lors d'une conférence de presse donnée lundi, le 2 octobre, Maître Bernard Gratton, président de la Campagne, a expliqué les problèmes majeurs qui se posent, à savoir: la superficie du territoire qui s'étend depuis Lacolle jusqu'à Contrecoeur, soit tout le diocèse de St-Jean; la centralisation de la population dans certaines villes et le caractère de diversité de la population.

M. Gratton a mentionné la possibilité d'une union avec les Fédérations du Grand Montréal

dans un travail conjoint et unifié, peut-être pour l'an prochain. "A la même date, l'an prochain, a dit le président, la première Campagne des Fédérations du Grand Montréal, prévue pour le printemps 1968, aura déjà eu lieu et nous pouvons être assurés qu'une sollicitation très poussée aura été faite auprès de tous les travailleurs, à Montréal." Or, 75% des travailleurs de la Rive-Sud ont leur gain-pain à Montréal.

Il est indéniablement vital à la survie de la Fédération des Oeuvres de la Rive-Sud que des ententes soient conclues, pour l'an prochain, avec la Campagne des Fédérations du Grand Montréal.

La Campagne Unie de la Rive-Sud compte donc sur votre générosité cette année encore, comme organisme autonome. Le financement de 8 oeuvres sociales, toutes importantes et nécessaires, dépendent de votre don.

DORIS HORMAN

Aux parents des enfants qui fréquentent nos écoles

L'APECR (Association des Parents des Etudiants de la Régionale de Chambly), comme tout autre organisme, n'existe que par la vitalité, la foi et la collaboration de ses membres. Or, l'APERC est au seuil d'une autre année d'activités et une consultation des pa-

rents est opportune pour une planification adéquate.

Ce rassemblement des parents de Varennes, que leurs jeunes soient au primaire ou au secondaire, est IMPORTANT pour tous ceux qui s'intéressent à l'avenir de leurs enfants. L'APERC a be-

(Suite à la page 4)

C. LÉTOURNEAU Inc.

— BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION — TOUT SOUS UN MEME TOIT —

24, rue LÉVIS (Monk) LONGUEUIL

— SPÉCIALITÉ —

Finition de sous-sol

674-4939



Clément LÉTOURNEAU
Co-propriétaire



Lionel LÉTOURNEAU
Co-propriétaire



LA LIVRAISON DU JOURNAL DANS BOUCHERVILLE ET LES ENVIRONS— (suite et fin)

VARENNES

- 1- HORMAN, Daniel et Yvan 652-2708
Journaux distribués: 110
Territoire couvert:
Frontenac à Rioux, Rioux à Ste-Anne, Ste-Anne à Michel-Messier, Michel-Messier, Jobin, De Carignan.
- 2- DESCHENES, Michel et André 652-2727
Journaux distribués: 500
Territoire couvert:
Ste-Anne à Langlois, Langlois, Vincent, Boul. Marie-Victorin de Langlois à Ste-Anne, Beauregard, Massue, Youville, La-Fabrique, St-Eugène, Ste-Marie.
- 3- MATHIEU, Luc et Gilles 652-2664
Journaux distribués: 157
Territoire couvert:
Guèvremont, Frontenac de Rioux à Beauchemin, Beauchemin à Ste-Anne, Ste-Anne de Langlois à Rioux, St-André.

DÉPOTS

- 1- MARCHE QUINTAL: 127 rue Ste-Anne
Nombre de journaux: 35
- 2- LOUIS BOIS: 308 rue Ste-Anne
Nombre de journaux: 25

FATIMA

- 3- SOUTH SHORE DELIVERY SERVICE:
3295 Mackay, Laflèche
Nombre de journaux: 775
Ces exemplaires sont distribués de porte en porte.

VERCHÈRES

- 4- TRUDEAU & FILS
Nombre de journaux: 100
- 5- RICHELIEU
Nombre de journaux: 75
- 6- SPRITE
Nombre de journaux: 25
- 7- RESTAURANT PURITY
Nombre de journaux: 25

ST-AMABLE

- 8- MARCHE DAUNAS
Nombre de journaux: 50
- 9- EPICERIE R. GINGRAS
Nombre de journaux: 50

STE-JULIE

- 10- FERRONNERIE
Nombre de journaux: 25
- 11- RESTAURANT: (près Banque Provinciale)
Nombre de journaux: 15
- 12- EPICERIE
Nombre de journaux: 85

TOTAL DE DISTRIBUTION DANS VARENNES

A) PAR LES CAMELOTS:	767
B) PAR LES DÉPÔTS:	60
TOTAL DE DISTRIBUTION	827
FATIMA:	775
VERCHÈRES:	225
ST-AMABLE:	100
STE-JULIE:	125
GRAND TOTAL:	2,052

Dans Boucherville, des dépôts sont aussi effectués dans les compagnies suivantes:

AIR LIQUIDE DU CANADA LTÉE:	50
CAYOUE LTÉE:	100
ENGINEERING PRODUCTS OF CANADA LTD:	150
EN DÉPÔT AU SECRETARIAT:	100
ENVOI PAR LA POSTE:	200
TOTAL:	600

TOTAL DE DISTRIBUTION DANS BOUCHERVILLE

A- PAR LES CAMELOTS:	3,445
B- PAR LES DÉPÔTS:	1,215
GRAND TOTAL:	4,660

TOTAL DE TOUTE LA RÉGION

7,539

La distribution des journaux sur la rue DES ILES PERCEES est effectuée par:

LALLIER, Raymond 655-8201



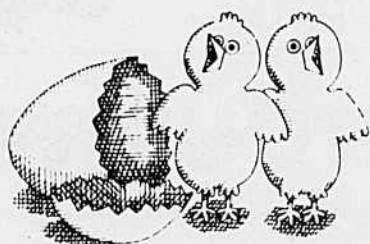
Journée du souvenir des Lassalliens

Tous les Anciens Elèves des Frères des Ecoles Chrétiennes sont invités à la 29^{ème} JOURNÉE DU SOUVENIR dimanche le 15 octobre 1967, au MONT ST-LOUIS, 244 est rue Sherbrooke, Montréal. Au cours de cette réunion, à laquelle dames et demoiselles sont invitées, les anciens revivront par la parole et par l'image les Souvenirs du IV^{ème} Congrès Mondial Lasallien, tenu au Québec, en août dernier, avec la participation de 2300 Congressistes, venant de 36 pays et qui a remporté un si grand succès.

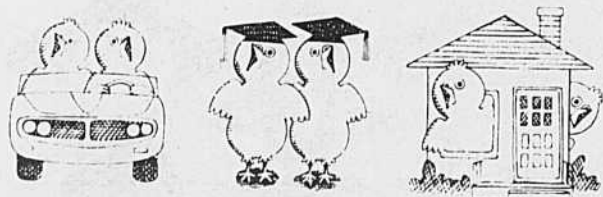
Au programme: 10.00 heures: Inscription, 10.30 heures: Nous revivons le Congrès - Pas de long discours - Exposition de photos - Présentation du nouveau - Président de la Confédération - Mondiale. Nouvelle orientation du mouvement amicaliste. 12.00 heures: M. le Chanoine Victor Savaria délègue la Messe suivie de "Honneur à Toi". 12.45 heures: DINER - \$2.00 - Retenez vos billets avant le 12 octobre. 1.30 heure: On se sépare.

Pour renseignements ou réservations de billets, écrivez au Secrétariat des Lasalliens, Mont St-Louis, 244 est, rue Sherbrooke, Montréal 18 ou téléphonez à M. Roger Marsan, président, 10875 rue St-Urbain, Montréal 12, téléphone 331-1086.

Commencez par le commencement!



Doublez votre argent avec les Obligations d'Épargne du Canada



...et profitez-en toute la vie!

Votre spécialiste en finition intérieure vous propose



POUR UN FINI
ESPAGNOL
OU CANADIEN

Pour l'aménagement de
votre sous-sol ou
de votre grenier
rustique ou moderne

Denis Racicot Inc.



31, Pierre-Boucher
BOUCHERVILLE

Livraison Gratuite

M/D/E

OUVERT LES MARDI, JEUDI, ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 10 HRS

ET LE SAMEDI JUSQU'À 6 HRS

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

869 ouest, Curé Poirier

ANGLE WESTGATE
CITE JACQUES-CARTIER

TELEPHONE
674-3148

SPÉCIAUX D'AUTOMNE



\$20.00 et plus



2.37



SPECIAL \$17.00



4.50



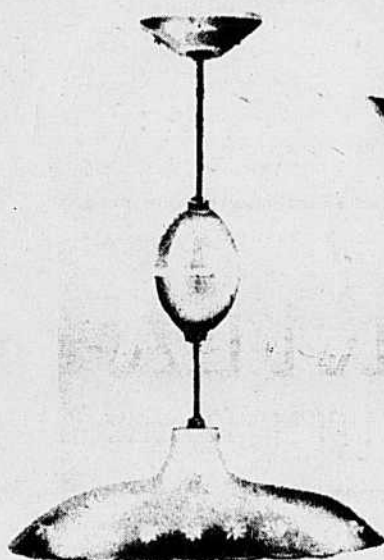
8.99



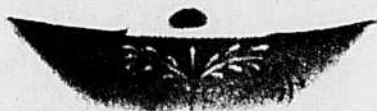
6.95



14.69



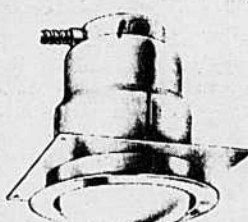
11.57



1.64



9.57



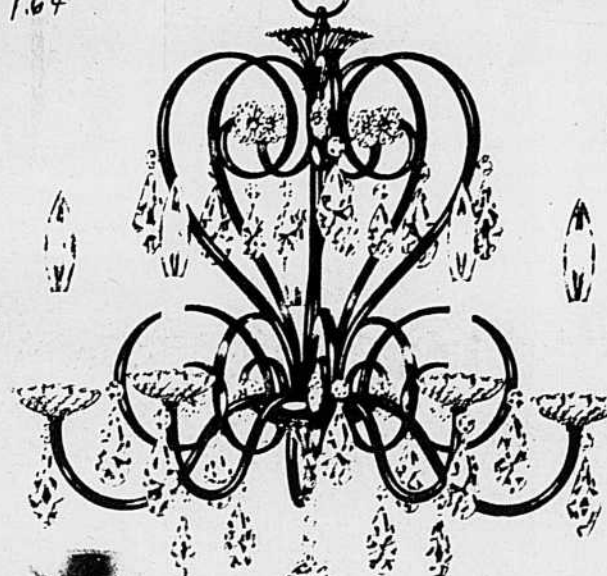
3.27



3.69



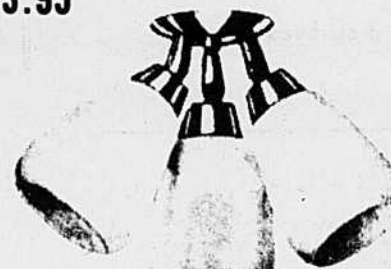
8.68



63.12



8.05



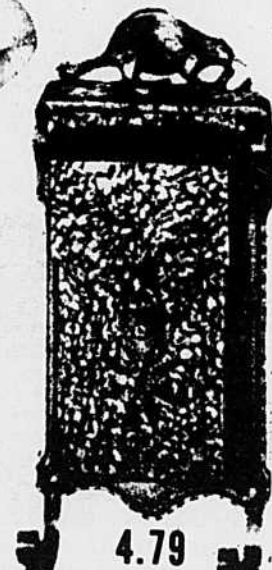
10.64



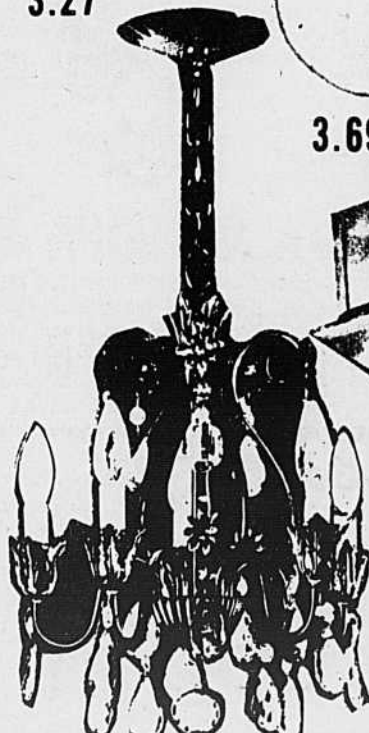
7.74



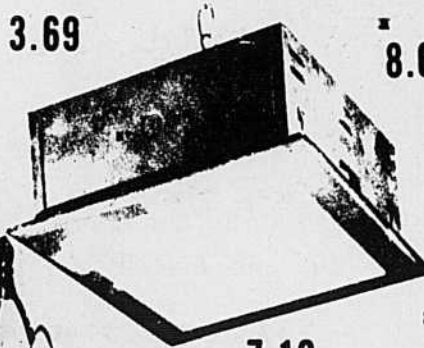
15.24



4.79



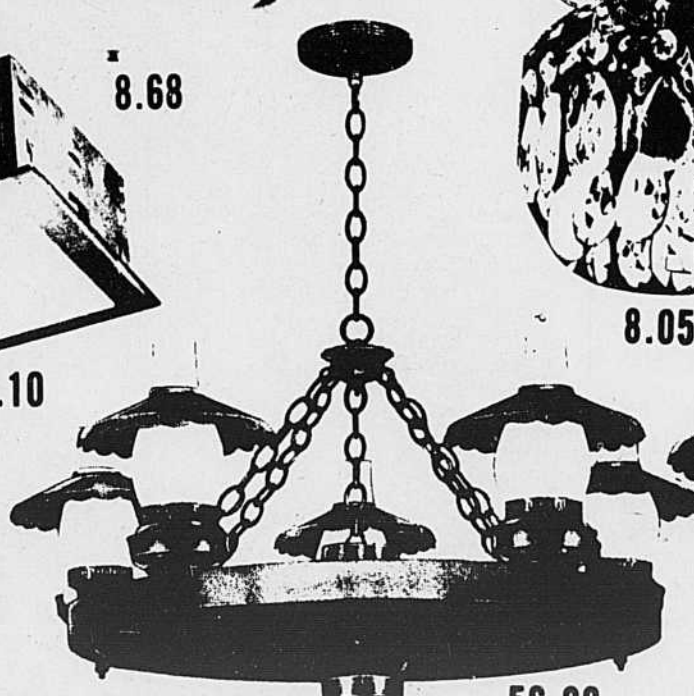
27.75



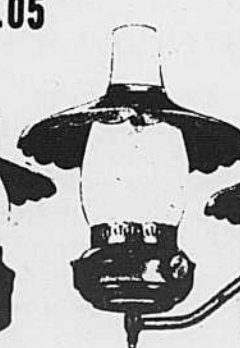
7.10



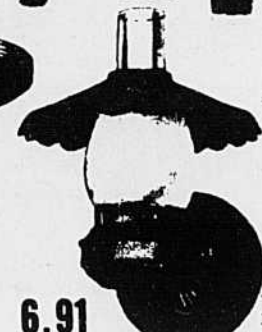
5.67



56.20



25.15

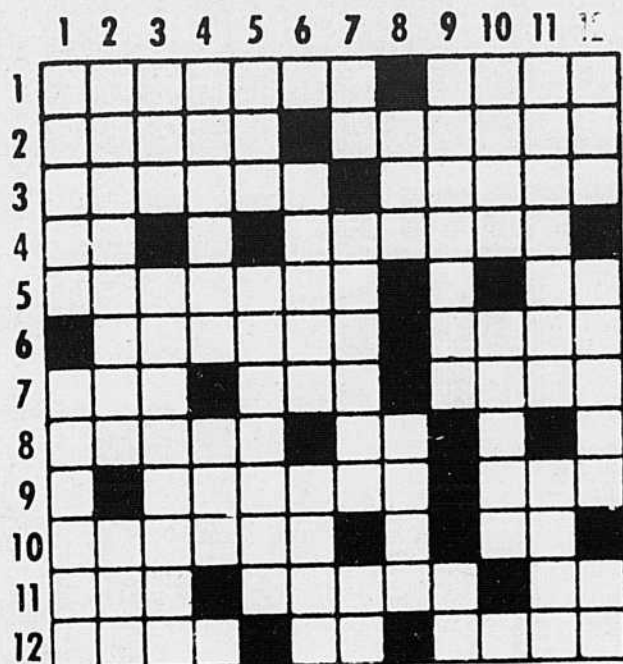


6.91

Reflets féminins

MODES ACTUALITÉS NOUVEAUTÉS *

PROBLEME 4



HORIZONTALEMENT:

- 1-Créateur et int. de Ti-Coq: Gratien.....-Artiste canadien d'origine française, fameux joueur de pétanque.
- 2-Ravage, destruction--Qui ont rapport à l'âne.
- 3-Prénom de l'écrivain Pallacio-Morin--Rendit piquant, mordant.
- 4-....Mé, rôle de Jean Coutu--Célèbre tragédienne française (1820-1858).
- 5-Calmer--Initiales de l'int. de Donald, (Belles Histoires)
- 6-Intérieur et profond--La chanteuse: Ginette....
- 7-Poème lyrique--Sans éclat--Gras et potelé.
- 8-Prénom de la découverte de l'année "54"--En matière de.
- 9-Int. de Napoléon Plouffe (Famille Plouffe)--Organisation des Nations Unies.
- 10-Lévit qui fut englouti dans la terre avec Core et Dathan--A lui.
- 11-Attache avec un lien--Non (vieux)--Abrév. de numéro.
- 12-Détermine la dose--Initiales d'Eloi de Grandmont--..... Giguère, animateur à Télé-Métropole.

VERTICALEMENT:

- 1-Prénom de l'actrice Garbo--Assassin du président Kennedy.
- 2-Poète tragique athénien auteur d'Alceste, Médée, etc.--Préfixe employé dans biologie.
- 3-Plante textile--Absences de réactions.
- 4-Qui n'a pas été publié--Pic des Pyrénées.
- 5-Venus au monde--Ecrivain belge né à Liège en 1903, auteur de nombreux romans policiers.
- 6-Double point--Prince troyen héros de l'Enéide.
- 7-A lui--Os des poissons--Initiales de l'animatrice de Votre choix cette saison.
- 8-Sorte de poche--...Labrie, rôle de Jean Duceppe (Famille Plouffe).
- 9-Joueur de hockey surnommé le Rocket--Initiales de Iris Robin.
- 10-Charge d'un âne--Ancêtre mythique des Lotiens.
- 11-Animateur de Jeunesse Oblige (T.V.)--Ils sont comédiens... De Varennes.
- 12-Roi de Juda--Int. de Maurice Leblond (M. Leblond)--Initiales de l'int. du père Fidèle (M. Leblond).

LA CRISE SCOLAIRE

"Il faut trouver des solutions qui favorisent l'épanouissement de la collectivité québécoise".

La situation scolaire au Québec a atteint un point de crise d'une telle gravité qu'elle s'apparente à un état d'urgence nationale, déclare l'Exécutif provincial des SSJB du Québec. Cet état de crise retarde et risque de compromettre de façon très grave les grandes réformes du système d'éducation que tout le monde souhaite et qui doivent prendre place au premier rang des priorités québécoises.

Le temps n'est plus à la discussion stérile pour savoir comment répartir les responsabilités de la crise actuelle. Il faut au contraire que tous les chefs de file qui ont une quelconque part de responsabilité dans le domaine de l'éducation unissent leurs efforts pour engager un dialogue franc, ouvert et serein afin de dénouer la crise et de lui trouver une solution qui respecte les droits légitimes de chacun et sauvegarde le bien commun, principalement le droit naturel de l'enfant à l'éducation.



Le Comité exécutif de la Société St. J.B. de Longueuil croit que le gouvernement se devait et que le Parlement se doit à son tour d'intervenir en proposant et en appliquant un moratoire afin d'obvier aux difficultés qui ont créé l'impact des derniers mois.

La situation actuelle de l'éducation est une épreuve collective et un défi majeur pour la société québécoise qui doit pouvoir compter sur ses dirigeants sociaux et politiques, leur maturité et leur sens des responsabilités. Elle leur fournit l'occasion de faire la preuve qu'ils sont capables de régler les problèmes majeurs en tenant compte des droits de toutes les parties en cause et en trouvant des solutions qui favorisent le bien commun et l'épanouissement de la collectivité québécoise.

solution du dernier mot croisé



LE FLAN AUX PÊCHES

Pâte:
1 tasse de farine
1/3 de c. à thé de sel
1/3 de tasse de graisse
2-3 c. à soupe d'eau glacée

Garniture:
1 bte de 15 oz de pêches australiennes, en tranches
Jus de 1/2 citron
1/4 de tasse de raisins sultanas
1 1/2 c. à thé de fécule de maïs
Colorant jaune
Feuilles d'angélique confites

PÂTE: Mesurer farine et sel, puis mélanger. Incorporer la graisse dans le mélange jusqu'à ce que la pâte forme de petits pois. Arroser le mélange d'eau glacée et mélanger légèrement avec une fourchette. Former une balle ferme et refroidir 10 minutes avant d'abaisser la pâte. Placer dans un moule à flan ou une assiette à tarte de 9". Piquer légèrement le fond. Dou-

bler le papier brun épais retenu en place par des fèves à cuire. Cuire à 400°F. de 25 à 30 minutes. Après 20 minutes, retirer papier et fèves, puis avec beaucoup de soin, le moule à flan, afin de permettre à la pâtisserie de cuire complètement.

GARNITURE: Ouvrir une boîte de pêches en tranches et égoutter. Ajouter le jus de citron au jus de pêches et assez d'eau pour faire cinq onces. Disposer les tranches de pêches dans le flan et saupoudrer de quelques raisins sultanas. Mélanger la fécule de maïs avec un peu de jus froid et ajouter le reste. Amener au point d'ébullition, en brassant jusqu'à consistance épaisse. Colorer et verser sur les pêches. Placer les raisins qui restent autour du bord. Décorer le centre de feuilles d'angélique et d'un supçon de crème fouettée. Refroidir. Recette pour six personnes.



En Guadeloupe

VACANCES

inoubliables

sous un SOLEIL RADIEUX

ATMOSPHÈRE
FRANÇAISE
ANTILLAISE



Une table... des vins!!!

Un hôtel de classe
sur une magnifique plage de sable fin

Hôtel "Les Alizés"

128 chambres climatisées

LE MOULE
GUADELOUPE
ANTILLES FRANÇAISES

Gf AGENCE DE VOYAGES • TRAVEL AGENCY
Gaston Houle
HOTEL BOUCHERVILLE
536 Marie-Victorin, Boucherville, P.Q., Canada

Bonne Nouvelle

Pourquoi vous déplacez lorsque vous pouvez vous assurer les services complets d'une agence de voyages compétente et sérieuse. Et tout ça ici même à BOUCHERVILLE??

Que ce soit pour un simple billet d'avion, une croisière aux Antilles sur le bateau de votre choix, un voyage au MEXIQUE, HAWAII, FLORIDE, Europe en groupe ou fait à votre goût et budget. Voyez donc votre agent de voyages Gaston Houle qui GRATUITEMENT ET CONFIDENTIELLEMENT s'occupera de vos réservations.

655-1220

655-0624

LA PEINTURE EN RACOURCI on bouche...

avec un enduit-plâtre les trous faits par les crochets pour tableaux et gravures qu'on a enlevés avant de changer la décoration de la pièce. Si l'on décide, alors, de suspendre à d'autres places ces ornements, les murs n'auront pas de marques qui gâteraient l'aspect d'un bon travail de peinture.

l'emploi de couleurs contrastantes...

sur les murs et les garnitures fait ressortir les détails d'architecture des garnitures, de dire le Conseil de l'industrie des peintures. Ce traitement des détails est frappant dans une grande pièce.

la réfection de la boiserie...

Avant de faire la réfection de boiserie, faites certain que toutes traces d'encaustique ont été enlevées et que l'ancien fini, s'il est brillant, a été bien poncé. Un fond propre et mat favorise l'adhérence du nouveau revêtement.

faire un appretage, d'abord...

Avant de peindre conduits, radiateurs et tuyaux de chauffage, appretiez-les, d'abord, avec un appret spécialement conçu pour emploi sur le métal, recommande le Conseil de l'industrie des peintures. On peut, ensuite, les recouvrir d'un émail aluminium, d'une peinture demi-brillante, mate ou latex.

la peinture des volets

Il y a une façon facile de peindre les volets ou les contre-portes et contre-fenêtres. On les enlève et on les met à plat sur des tuteurs. Avant de les peindre, toutefois, bien essuyer la poussière.

couleur et sécurité ...

Un passage d'escalier de sous-sol mal éclairé est un danger. Pour éviter des chutes pénibles et faire entrer plus de lumière, peignez les murs du passage d'une couleur pastel. Le Conseil de l'industrie des peintures suggère, en plus, que vous fassiez installer des appareils d'éclairage convenables ou de remplacer, sans retard, les ampoules grillées.

le peintre est là!

Si vous avez préparé la maison pour l'arrivée du peintre professionnel il pourra gagner beaucoup

de temps. Le Conseil de l'industrie des peintures suggère que vous placiez tous les meubles au centre des pièces; que vous enleviez livres et bibelots des étagères ad hoc, tableaux, gravures et miroirs des murs, rideaux, tentures et stores vénitiens des fenêtres. Autre petit conseil: profitez-en pour envoyer rideaux et tentures aux nettoyeurs... ils vous reviendront aussi frais et propres que les murs nouvellement peints. Sortez tous les vêtements des placards et gardez-les dans une seule pièce. Vous constaterez que ces préparatifs permettent au peintre professionnel de travailler plus vite, et de réduire les frais de main-d'oeuvre.

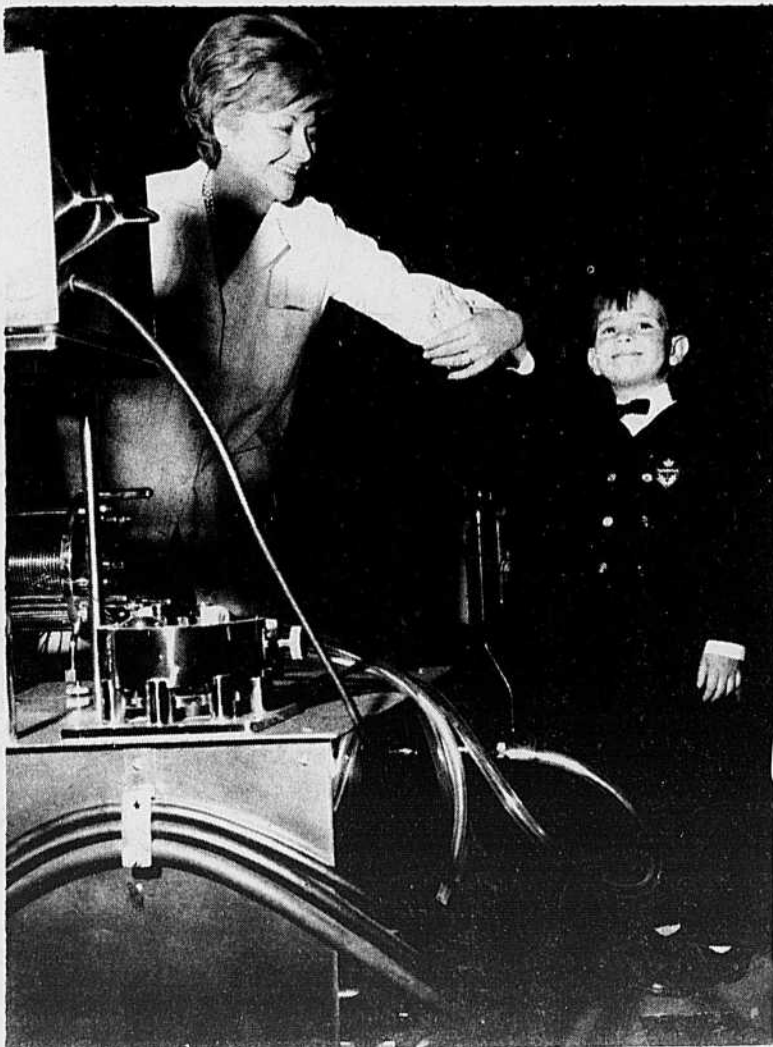
le peinturage du panneau-fibre...

Le Conseil de l'industrie des peintures vous engage à suivre la bonne méthode de peindre le panneau-fibre, afin que vous obteniez des résultats satisfaisants. Les panneaux doivent être propres et secs. Il faut noyer les têtes de clous et mastiquer les trous. Donnez, ensuite, une couche d'impression - peinture ou vernis. Lorsque sèche, poncez-la légèrement et appliquez les couches de finition. L'opération de ponçage est très importante dans le cas d'une finition émail brillant.

NE FAITES PAS CELA!

Des centaines d'étudiants d'université pleins de talent se rendent chaque année dans les Rocheuses canadiennes en vue d'y trouver du travail pour l'été. L'été dernier, il y avait parmi eux Josie Bossy, âgée de 23 ans et demeurant au 32 Courtney Drive, Montréal-Ouest; elle travaillait comme hôtesse à la salle à manger de l'hôtel Banff Springs. Nous l'avons photographiée à l'extérieur de l'hôtel, pendant ses heures de liberté. Elle est en train de lire sous les rayons

d'un soleil éblouissant, habitude que déplorent les spécialistes en soins oculaires. Les chercheurs de la Murine Company informent que même les lunettes à verres foncés ne représentant pas une protection suffisante contre les rayons du soleil; la légende se résume en quatre mots: "Ne faites pas cela!" Après trois années d'études au Collège Marianopolis pour son baccalauréat ès arts, Josie Bossy a interrompu ses études pour un an, en vue d'enseigner aux enfants de 3e



Mme Jeannine Beaubien, directrice du Médithéâtre, présente le jeune Bernard Bayard aux visiteurs du pavillon l'homme et la santé. Chaque jour sur cette même scène, on présente l'opération à cœur ouvert que Bernard dut subir.



Ci-haut, une partie de la roseale, située derrière le pavillon américain et qui comprend environ 120 variétés de roses venues de plusieurs pays du monde. On aperçoit, au premier plan, une des nombreuses sculptures, dont "Le prophète" de Gargallo.

Endroit merveilleux pour la détente et le rêve. "Mignonne, allons voir si la rose...."

année à Pécole St. Patrick à Granby, P.Q.



FILLES DEMANDÉES

Pour travailler dans notre usine comme emballeuse de biscuits.

Endroit propre et atmosphère plaisante.

Un très bon salaire est offert aux personnes ayant les qualifications suivantes:-

AGE: 16 ans et plus

GRANDEUR: 5 pieds et plus

CONSENTANCE à travailler sur équipe de jour et de soir

ETRE en bonne santé

SERIEUSE et AMBITIEUSE

Pour plus de renseignements, téléphonez ou présentez vous au bureau d'emploi de -

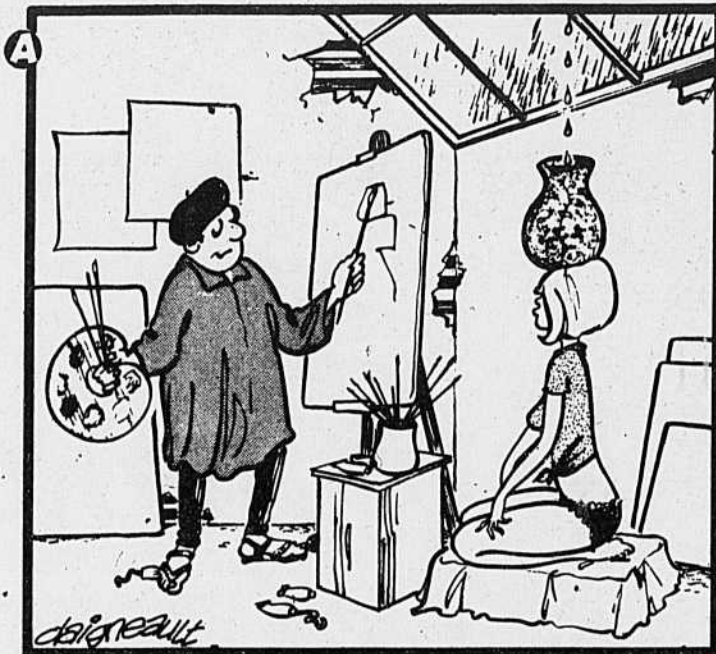
GEORGE WESTON LIMITÉE

1100 boul. Marie-Victorin

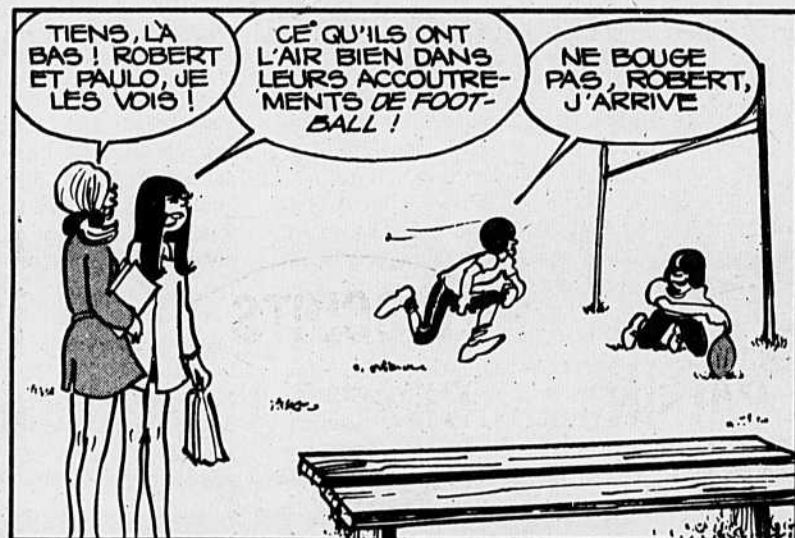
Cité Jacques-Cartier

674-4971 - poste 228

le jeu des 7 ERREURS



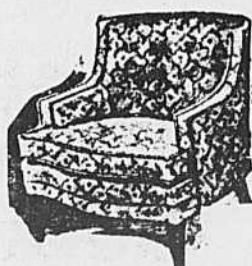
Ces deux dessins ne sont pas tout à fait identiques. Il y a entre le "A" et le "B" sept différences. Lesquelles? Cherchez bien!
Solution au bas de cette page.



SOLUTION DU JEU DES SEPT ERREURS: 1- Un pinceau dans la main du peintre est légèrement déplacé. 2- Derrière la jambe droite du peintre, sur le mur, le plateau est réparé. 3- Il y a un peu moins de peinture qui s'échappe d'un tube à l'avant plan. 4- Sur la toile, le dessin de la jeune fille est légèrement modifié. 5- La goutte d'eau qui pénètre dans le vase n'y est plus. 6- Le rebord de la couverture sur lequel la jeune fille est agenouillée est légèrement modifié vers la droite. 7- Derrière la jeune fille, il manque une toile.

Nos experts auront tôt fait de vous les remodeler à la moderne et de vous faire économiser sur le prix d'un neuf

50%



5 ANS DE GARANTIE ÉCRITE
VOUS ASSURE
ENTIERE SATISFACTION

"GRATIS"
HOUSSES EN PLASTIQUE

AMEUBLEMENT JACQUES-CARTIER

DIV: REBUILDING & RECOVERING SEAT REG'D (SEAT COVER SERVICE)

TERMES FACILES \$10. PAR MOIS.

TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI 674-6271

SALAISSON BOUCHERVILLE ENRG.

PERSONNEL COMPÉTENT ET COURTOIS À VOTRE SERVICE

Spécialités: Viande-Fruits-Légumes

ÉPICERIE—BIÈRE—PORTER



RAISIN ROUGE
3 lbs
/.59

BISCUITS CHOCOLAT "COQUETTE" DE DAVID
3 cel. **/\$1.**

PORC FRAIS HACHÉ
.59 lb

ORANGES SUNKIST
gros seur 163
3 dozs. **/\$1.**

PATTES DE PORC
.17 lb

TIRAGE
d'un **TÉLÉ-COULEURS**

PANASONIC

GARANTIE 1 AN
service et pièces

distribué par:

TIRAGE le 23 DÉC. 1967
BILLET GRATIS avec chaque achat de \$3.00

S.V.P. REMPLIR CE COUPON
POUR PARTICIPER AU CONCOURS

PLEASE FILL THIS COUPON
TO TAKE PART IN THE CONTEST

NOM _____
ADRESSE _____
TÉL. _____

Nous préparons les viandes pour congélateurs

655-1359

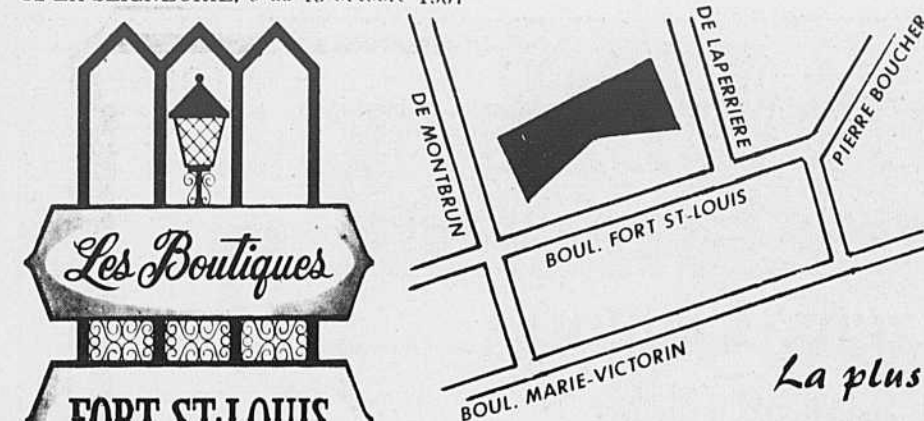
643, MARIE — VICTORIN

LIVRAISON GRATUITE

ROGER SAVARIA, prop.

655-1350

BOUCHERVILLE



Les Boutiques
FORT ST-LOUIS

Banque Canadienne Nationale
Caroline Rossy: 655-9606
Les Impeccables: 655-9691
Librairie L. Foy: 655-9003
Régie des Alcools
Messier Super Métro: 655-9026
A. Lafond: 655-5683
R. Letourneau: 655-8022
H. Racicot: 655-8155
Au Calumet: 655-9546
Silhouette: 655-0242
Boucles d'Or: 655-9717
Pierre et Antoine: 655-9425
Au P'tit Bistro



BANQUE
CANADIENNE
NATIONALE

De la collection
automne hiver,
élégante
à la fois pratique
et raffinée,
à prix mini et sensé,
parfait pour toutes
vos activités!

Bienvenue chez
Caroline de Rossy

Caroline De Rossy 655-9606



Les Boutiques

FORT ST-LOUIS

La plus cordiale bienvenue au Centre Commercial le plus à la page de Boucherville où vous trouverez Qualité, Distinction, Style.

FRUITS et LÉGUMES TOUJOURS FRAIS

RAISIN TOKAY

ROUGE 3 lbs. .59¢

Épargnez 10¢

JUS DE POMMES
MONT-ROUGE 48 onces
.29¢



Viandes pour congélateur
préparées à votre choix

À VOTRE MARCHÉ METRO
VOUS OBTENEZ TOUJOURS
UN P'TIT QUELQUE CHOSE DE PLUS

MESSIER SUPER METRO INC.

BOEUF DE MARQUE ROUGE
BIÈRE et PORTER

SPAGHETTI et MACARONI

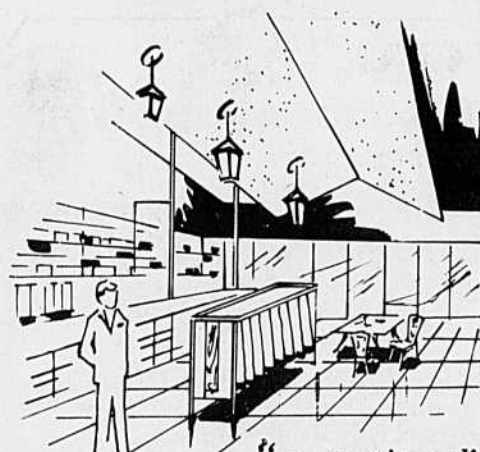
CATELLI

boîte de 16 onces 5 pour .99¢

DEMIE-LONGE DE PORC

BOUT DE COTE .63¢ lb.
BOUT DU FILET .75¢ lb.
CENTRE DE LONGE .89¢ lb.

Les Impeccables
BOUTIQUE POUR MONSIEUR



"en matière d'élégance ils sont intouchables"



Spécialité LIVRE FRANÇAIS et CANADIEN

ARTICLES et ACCESSOIRES DE BUREAU • ARTICLES SCOLAIRES • "PARTY GOODS"
ARTICLES DE CUIR • CARTES DE SOUHAITS CARLTON

L'ADOLESCENT VEUT SAVOIR LES ÉDITIONS DE L'HOMME Lionel Gendron M. D. 1.50
QU'EST-CE QU'UN HOMME? Lionel Gendron M.D. 1.50
PETIT ROBERT DICTIONNAIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE 21.85
PETIT LITTRÉ GALLIMARD HACHETTE 10.35
LAROUSSE CLASSIQUE 6.50

Livraison gratuite

LIBRAIRIE L. Foy STATIONERY INC. 655-9003

CRÉATIONS
DE
DRAPERIES
LAFOND

Draperies **LAFOND**
655-5683



655-8022

Real Letourneau
AMEUBLEMENTS



MAGNETOPHONE PANASONIC

MAGNETOPHONE STÉRÉO 4 pistes
avec renverse automatique. 8 watts
2 haut-parleurs de 6"x4" pour les
sons graves, et deux de 2 1/4" pour
les sons aigus. — 2 indicateurs de
volume. — 3 vitesses (7 1/2-3 1/4-1 1/2)
arrêt automatique.

D'un style impressionnant!

FAUTEUIL
D'INSPIRATION
ESPAGNOLE
en grande
primeur



Un grand choix
de lingerie de maison

DRAPS DE FLANELLETTE 70x90 la paire 4.89
SERVIETTES (CANNON) 22x44 1.29
ESSUIES-VERRES 24x36 .39¢
TAPIS HARDING 11.50 ver. car.
Sous-tapis Dominion Royal
et installation comprise

NETTOYAGE DE TAPIS À SEC
estimation gratuite

655-8155

H. RACICOT INC.

GRAND SPÉCIAL

POUR 10 JOURS SEULEMENT

Costume 3 pièces en tricot
de laine, ainsi que
robes-manteaux.
tailles de 3 ans à 20 1/2.
20% D'ESCOMPTE

spécialité: ajustement. MARCELLE SCHNEIDER

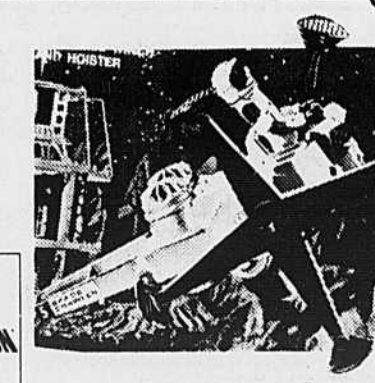
Silhouette Corsetière 655-0242



NOUS ANNONÇONS
L'OUVERTURE DU NOUVEAU
SOUS-BUREAU DE POSTE
À PARTIR DU 12 OCT.

Dépositaire des
JOUEUX MATEL

UTILISEZ NOTRE PLAN
"MISE DE COTE"
POUR CADEAUX
DES FÊTES



Au Calumet 655-9546
Heures d'affaires:
9 h. a.m. à 9 h. p.m.
tous les jours
dimanche inclus



PROP. R. PLANTE

Salon Pierre et Antoine

SPÉCIALITÉ: COUPE AU RASOIR

4 BARBIERS À VOTRE SERVICE

BARBIER
TEL. 655-9425



MAINTENANT OUVERT LE LUNDI

Specialité:
Permanente "Permabel"

655-9717

Salon
BOUCLE D'OR



LUCIEN PICARD T.V.

.VENTE .SERVICE .LOCATION
TV - RADIO - STEREO - PHONO - ETC.

"Membre de la Corporation des
Electroniciens du Québec"

5192 Beaubien - Montréal

801 Michel Peltier - Boucherville

259-2000

655-8909



"La SECURITE est le chemin du SUCCES"

Analyse et administration
de porte-feuilles
d'assurances générales



MARCEL TOUCHETTE & ASS. INC.

COURTIERS D'ASSURANCES - INSURANCE BROKERS

Feu - Vol - Auto - Responsabilité
Ass. - vie, Ass. - groupe - Caisse de retraite

756 Fort St-Louis
(coin De Varennes)

Boucherville, Qué.

Tél: 655-1381

Mme Margaret R. Reilley

COURTIER - BROKER

- * Nous CHERCHONS des bungalows pour clients sérieux
- * Pour avoir des résultats satisfaisants, veuillez avoir recours à nos services efficaces de vente.
- * We have serious clients for your bungalow.
- * If you wish to sell with satisfactory results, please call us we would be glad to help.

Bureau: 674-3861

Résidence: 655-8728

55 Louis-Robert
Boucherville, P.Q.



L'avvers de la médaille présente les armoiries de Boucherville et le revers, le sigle officiel formé du 3 et du b, pour troisième centenaire de Boucherville

LE BIJOU

DU TRICENTENAIRE DE BOUCHERVILLE

- LA VIGNETTE CI-DESSUS PRÉSENTE LA MÉDAILLE D'ARGENT (GRANDEUR NATURE) FRAPPÉE À L'OCCASION DU TRICENTENAIRE DE BOUCHERVILLE
- ÉDITION TRÈS LIMITÉE
- OFFRE PRIVÉE • À PRIX D'AUBAINE ET HORS COMMERCE • UNE PIÈCE DE COLLECTIONNEUR • PRÉSENTÉE DANS UN ÉCRIN DE LUXE

ACTUELLEMENT DISPONIBLE - \$10.00

P. Julien Déziel, 2010 ouest, boul. Dorchester, Montréal 25 - Tél.: 933-4243

DURANT L'AUTOMNE

PRIX SPECIAUX POUR LES HAIES

655-1942

Pépinière de Boucherville

Yves LeNaour

PÉPINIÉRISTE

NURSERY MAN

Assortiment complet

Complete assortment

Arbres, Ornaments, Fruitières

Ornamental, Fruit Trees,

Arbustes, Etc.

Bush, Etc.

Coin du Pérou, BOUCHERVILLE, Qué.



GILLES LATULIPPE, l'incroyable détective Méo Lecoq, est à ce point sous le charme de l'agouchante espionne Natasha (JEANNINE FLUET) qu'il ne voit pas du tout le complice de cette dernière (MARCEL CABAY) s'emparer de documents précieux. C'est l'un des bons moments de la palpitante "Affaire de la boîte à lunch", dans la série "LECOQ & FILS" présentée en couleur, chaque semaine, par les Brasseurs de la bière Laurentide. L'épisode qui met également en vedette Paul Desmarteaux, Yvon Dufour et Yvan Ducharme, sera diffusé (JOUR) soir, à (HEURE), au canal (NUMERO). A ne pas manquer!

Le Manoir de la Seigneurie de Saint-Michel

Le respect des traditions de la province de Québec a poussé la compagnie Hoechst du Canada Limitée à conserver sur le terrain qu'elle possède à Vancouver, sur la rive sud du Saint-Laurent, un vieux manoir qui présente un grand intérêt historique.

La maison date des environs de 1700, et son aspect original a été conservé dans toute la mesure du possible. La compagnie l'utilise pour ses réceptions, mais le public est aussi admis à la visiter.

Ce manoir portait à l'origine le nom de "Deuxième Seigneurie de Varennes" et c'est l'un des premiers bâtiments en pierre érigé dans la province de Québec en dehors des centres de Montréal, Québec et Trois-Rivières. Il fut d'abord occupé par le Seigneur de Saint-Michel Messier, dont les descendants habitent encore Montréal.

Certaines caractéristiques architecturales permettent de déterminer la date de sa construction. Les murs de pierre, de 32 pouces d'épaisseur, sont en fait

composés de deux murs de 16 pouces; le mur intérieur servait à soutenir les poutres, tandis que le mur extérieur servait en quelque sorte de bouclier contre le froid et les Iroquois. Les fenêtres, protégées par d'épais volets de bois, s'encastraient entre ces deux épaisseurs de murs.

L'étroitesse des fenêtres indique bien aussi l'époque de la maison. En effet, sous le régime français, la loi exigeait que toutes les fenêtres soient illuminées au moyen de chandeliers chaque fois que l'on célébrait une fête religieuse ou royale. Plus les fenêtres étaient petites, moins il fallait de chandeliers, dont la vente était alors un monopole d'Etat et qui coûtaient très cher. D'autre part l'emplacement de la cheminée au-dessus du foyer à côté de la poutre centrale est caractéristique des manoirs construits sous le régime français.

Le manoir a bien souvent changé de propriétaire. Michel Messier et son fils et héritier, François, le gardèrent jusqu'en 1749, date à laquelle François Messier vendit la Seigneurie de Saint-Michel à des voisins qui étaient les descendants de Jacques LeMoine de Martigny.

Le cadastre révèle qu'au cours des cent années qui suivirent, le manoir changea plusieurs fois de mains. Pour les cent dernières années, l'histoire de la propriété est consignée dans les archives de la paroisse de Varennes et dans des documents déposés au greffe de Verchères.

En 1865, Charles Messier acheta le manoir aux descendants de François Jarret, et la famille Messier conserva la propriété jusqu'en 1941, date à laquelle elle fut achetée par l'épouse de Jules Archambault, Mabel Quinn. De 1948, à 1962, elle appartient à Pierre et André Joubert qui restaurèrent le manoir et transformèrent l'aménagement intérieur. En 1962, les Joubert vendirent la propriété à Hoechst du Canada Limitée.

SOGECOR INC



Vous offre

à

Boucherville

CHOIX DE 5 MODELES

- * Duplexes de luxe
- * Sites de choix
- * Qualité supérieure
- * Prix raisonnables
- * Satisfaction garantie
- * Prix incluant tous frais légaux, gazon, asphalte et terrassement.

"le pavillon"

\$ 31,400.

Maisons modèles situées sur la rue Joseph Huet entre Boulevard Montagne et de Montarville.

HEURES DE VISITE:

Mardi et Jeudi: 6.00 P.M. à 9.00 P.M.

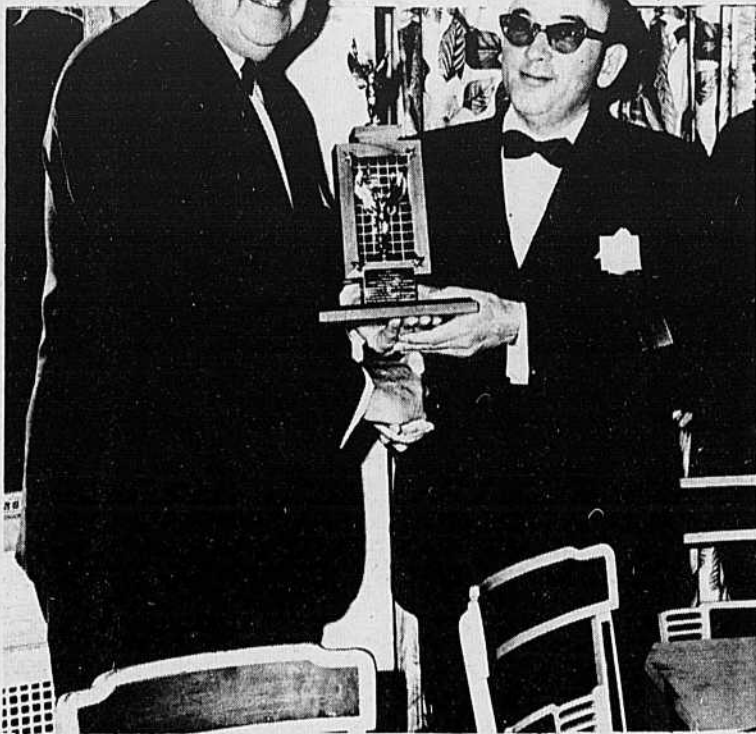
Samedi et Dimanche: 12.00 A.M. à 6.00 P.M.

SOGECOR INC.

c.p. 111, St-Lambert **671-8851**

Boucherville **655-9485**

CIATION C



Tous connaissent le succès de l'Expo 67. Certaines personnes sont dans des situations qui permettent de mieux apprécier les répercussions économiques et autres de l'Expo 67, sur le Québec et le Canada. Les membres de l'Association canadienne du tourisme sont unanimes à proclamer que l'Expo 67 est l'entreprise touristique la mieux réussie en ce siècle.

C'est une réussite, disent-ils, non seulement sur le plan architectural, réalisation thématique, participation des pays, mais aussi par l'hospitalité des gens du Québec. "L'hospitalité, c'est ce qui impressionne le plus monsieur et madame touriste et qui les incitera à revenir chez nous."

Même si, cette année, il n'y a pas eu de concours entre les ports de plaisance pour déterminer lequel s'est le plus amélioré; le trophée de l'Association canadienne du tourisme a été décerné à l'unanimité au port de plaisance Sainte-Hélène pour l'excellence de son aménagement et le plaisir de séjour qu'il offre aux plaisanciers. Monsieur François Lavigne, commodore du port Sainte-Hélène a reçu le trophée des mains de monsieur Dalton Waller président de la maison Waller Catering Company.

Au même dîner, présidé par monsieur Gabriel Loubier, ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche, monsieur Pierre Dupuy a reçu une plaque en reconnaissance de l'exceptionnelle réalisation qu'est l'Expo 67. Monsieur Dupuy, retenu d'office à Montréal, n'a pu se rendre à Pointe au Pic. Monsieur Victor de B. Holland membre du conseil d'administration de l'Expo 67 et nouveau président de l'ACT a reçu la plaque au nom de monsieur Dupuy des mains de monsieur Isidore Pollack président sortant de charge de l'ACT.

Doubler notre argent?

Nous sommes tous un peu sceptiques quand on nous fait miroiter quelque affaire mirobolante où nous pouvons doubler notre argent. Nous sommes sur nos gardes et nous regardons droit dans les yeux celui qui nous fait une telle proposition. Nous nous disons: "Qu'est-ce qu'il me cache?"

Pourtant, il y a vraiment moyen de doubler notre argent au moyen des Obligations d'Épargne du Canada dont la vente vient de commencer. Il suffit de conserver l'obligation achetée jusqu'à maturité, dans treize ans, et d'en accumuler les intérêts au lieu de les toucher chaque année.

Treize ans pour doubler son argent, dira-t-on, c'est plutôt long. Or, c'est peut-être moins long qu'on ne pense. Où en étions-nous, financièrement, il y a treize ans? Sommes-nous beaucoup mieux aujourd'hui? Si nous avons fait un placement, il y a treize ans, avons-nous doublé notre argent? Au reste, pour ce qui est de la durée, tous ceux qui ont doublé le cap de la quarantaine sentent bien que treize années sont vite écoulées. TEMPUS FUGIT.... au galop!

Cette possibilité de doubler notre argent nous est offerte par l'achat d'une Obligation d'Épargne par retenues sur notre salaire. C'est le moyen commode. C'est le moyen d'épargner de plus en plus populaire. Pour les centaines de milliers d'employés syndiqués qui touchent un haut salaire, c'est le moyen de s'en mettre de côté en ne se privant que d'un peu du superflu.

Oui, doubler son argent - honnêtement et sûrement - est possible pour un très grand nombre.

Lalande & Tétreault

INGENIEURS - CONSEILS
Génie Sanitaire - Municipal
Egouts - Aqueduc

2 boul. Deslauriers, suite 500
SAINT-LAMBERT

671-6165 - 6 - 7
861-8772

Jacques Lessard, L.L.L.
NOTAIRE

625, rue Pierre Viger
BOUCHERVILLE, QUÉ.

655-5808

Jean- Provost Gatien

CHIROPATICIEN * CHIROPRACTOR

655-8374

800 Pierre Viger
BOUCHERVILLE

1595, rue St-Hubert
Montréal, Qué.

526-6621

Roméo Boyer, c.a.

COMPTABLE AGRÉÉ - CHARTERED ACCOUNTANT

16, Boul. de Varennes
Boucherville, Qué.

655-1002

LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I.

NOTAIRE - NOTARY

TÉL.: 655-8256

55, RUE DE MONTBRUN
BOUCHERVILLE, QUÉ.

Jobin Ltée.

Tenue de livres

Impôt sur le revenu

55 de Montbrun
BOUCHERVILLE

RÉS.: 655-1575
BUR.: 655-1314

Victor Duhamel, B.A., L.L.B.

NOTAIRE

528, RUE NOTRE-DAME
BOUCHERVILLE

TÉL. OL. 5-1021

Irénée Poissant, Ing.

Arpenteur géomètre

396 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

655-1339



EN VENTE

chez le vendeur le plus progressif
de la rive sud

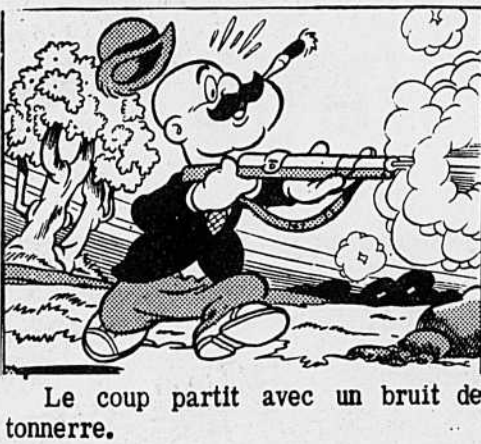
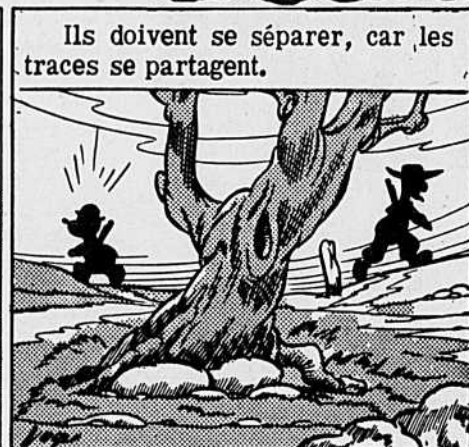
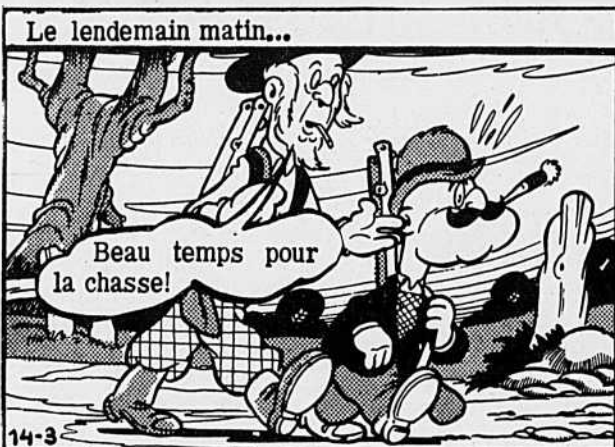
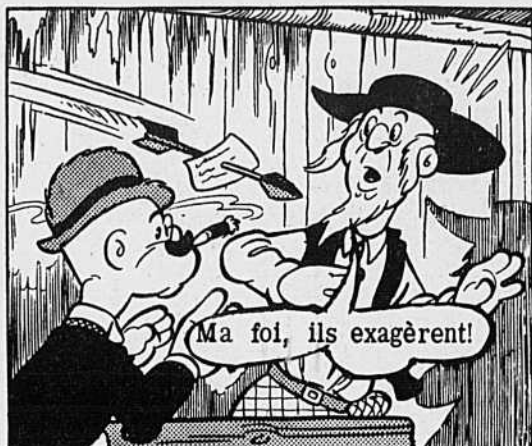
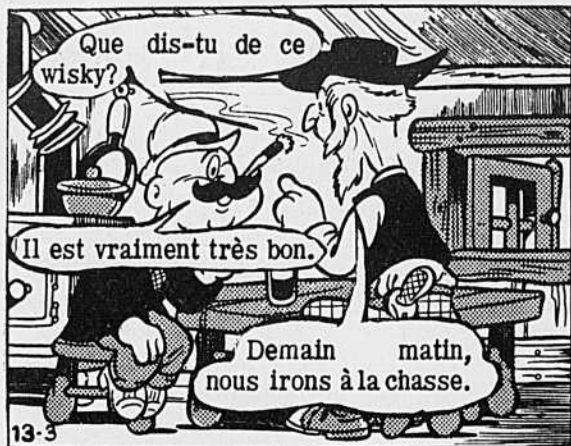
P. E. BOISVERT AUTO LTÉE

2 boul Marie Victorin, Boucherville

à la sortie du pont-tunnel **655-1301**



Les aventures du PROFESSEUR IRRITHÉ



L'Association libérale de Verchères

L'exécutif de l'Association Libérale du comté de Verchères fier du succès remporté lors de la visite de l'Honorable Jean Lesage dans toutes les villes où il est passé le 16 septembre dernier, remercie tous les membres de l'association du comté qui ont travaillé très fort pour une telle réussite. A chacun de vous une part de ce triomphe revient. A tous ceux qui se sont déplacés pour venir saluer le chef du parti libéral, je vous dis merci en son nom et en celui de notre dévoué député Me. Guy Lechasseur. L'accueil fut chaleureux partout et Monsieur Jean Lesage n'a pas caché son enthousiasme devant les nombreux partisans qui ont renouvelé leur confiance dans le leader qu'il est.

ROBERT A FRIGON

Directeur relations extérieures
Association Libérale
de Verchères.

ÉCOLE DE MUSIQUE RANGER

ENR.

1314

Chemin Chambly
677-8991

COURS DE MUSIQUE

- Professeurs qualifiés
- Nous enseignons
tous les instruments

PIANO Ouvert
GUITARE tous
SAXOPHONE les soir.
BATTERIE jusqu'à
TROMPETTE 9h.30
ACCORDEON
et plusieurs autres

par mois \$10.

ORGUE
\$20. par mois

RENSEIGNEMENTS

677-8991

STATISTIQUES SUR LES PERTES CAUSÉES PAR L'INCENDIE

QUEBEC, le 19 septembre 1967 - Les pertes de vie et les pertes matérielles causées par l'incendie ont marqué une diminution sensible en 1966, par rapport à 1965, d'après les statistiques sur les pertes causées par l'incendie que vient de publier le Commissariat des incendies du ministère des Affaires municipales du Québec.

En effet, 92 personnes ont péri dans des incendies en 1966, comparativement à 103 en 1965, et le total des pertes matérielles a été de \$44,776,585 "\$7.83 per capita" en 1966, comparativement à \$50,677,285 "\$8.68 per

capita" en 1965. Pour les dix dernières années, la moyenne des pertes de vie a été de 110 et la moyenne des pertes matérielles par le feu a été de \$46,949,594 ou de \$9.02 per capita.

Dans le préambule du rapport adressé au ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois, on mentionne que "classifiées en quatre tableaux successifs, ces pertes "humaines et matérielles causées par l'incendie dans le Québec en 1966" sont groupées par mois, par municipalités, par catégories d'immeubles et par causes". Les principales causes d'incendies sont aussi présentées à nouveau, sous forme de graphique. Vient ensuite un tableau

des pertes subies depuis dix ans. Les dernières pages de la brochure sont consacrées à la liste des sinistres qui ont causé des pertes de \$50,000 et plus. Les statistiques en question ont été complétées d'après 54,135 rapports reçus de sources diverses.

En 1966, les incendies ont fait 92 morts et 414 blessés. On a enregistré 8,789 incendies ayant causé des pertes de plus de \$100 et 13,367 incendies ayant causé des pertes inférieures à \$100. Sur le total des pertes matérielles de \$44,776,565, les pertes non assurées représentent une valeur de \$3,655,167.

Ce sont les incendies dans des domiciles urbains qui ont fait le

plus de victimes, 54 morts et 298 blessés. Les incendies dans des domiciles ruraux ont fait 19 morts et 14 blessés. Les incendies dans des hôtels ont fait 16 morts et 63 blessés. Les 92 pertes de vie en 1966 se répartissent comme suit: 37 hommes, 21 femmes, 34 enfants. Une fois de plus, c'est à l'asphyxie et à l'encerclement par les flammes qu'il faut attribuer le plus grand nombre de décès, soit 54 dont 24 enfants. La négligence des fumeurs a été fatale à 29 personnes, dont 9 enfants.

Enfin, en terme de pourcentage, deux graphiques révèlent que les fumeurs sont responsables

de 48 p. 100 des incendies et de 5 p. 100 des pertes causées par ces incendies en 1966, que le chauffage a causé 6 p. 100 du nombre des incendies et 6 p. 100 des pertes causées par le nombre total des incendies de l'année; que l'électricité a provoqué 10 p. 100 du nombre total des incendies de 1966 et causé 13 p. 100 du total des pertes enregistrées; que 17 p. 100 du nombre des incendies sont dus à diverses causes, qui ont entraîné 16 p. 100 des pertes totales enregistrées. Enfin 19 p. 100 des incendies enregistrés ont une origine indéterminée et ont causé 60 p. 100 des pertes mentionnées à ce poste.

C'EST LE TEMPS D'ACHETER

• AUCUN COMPTANT - 36 MOIS POUR PAYER

RÉFRIGÉRATEURS

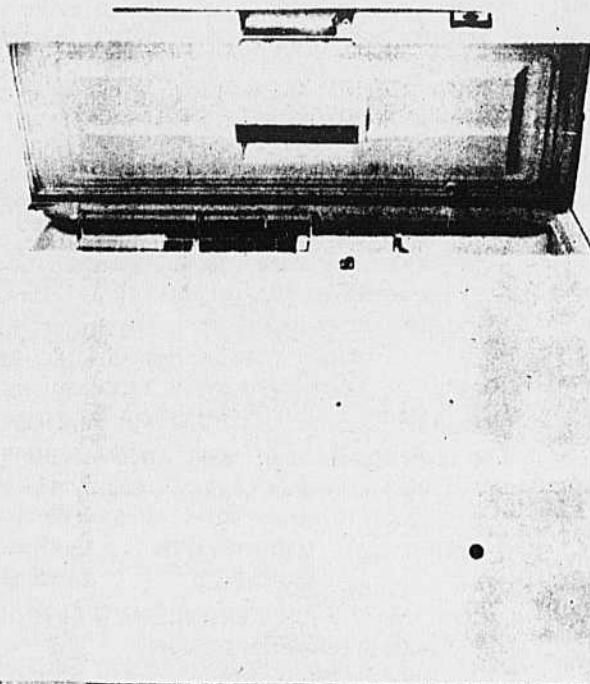
BON AIR BAF-157 (sans givre)
BA -157 (deux zones)



\$275.

15 PIEDS CUBES

130 LBS



CONGÉLATEURS BH-197-DL,
BH-247-DL,
BH-307-DL.

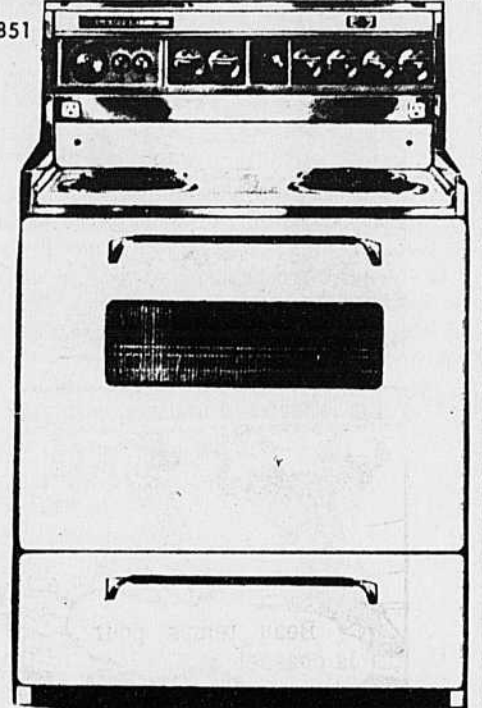
24 PIEDS CUBES

825 LBS DE VIANDE

\$255.

CUISINIÈRE BÉLANGER

BON APPÉTIT 851



30"

\$215.

FUTURS MARIÉS VOYEZ NOTRE GRAND CHOIX D'AMEUBLEMENTS

ÉPARGNEZ... EN ACHETANT

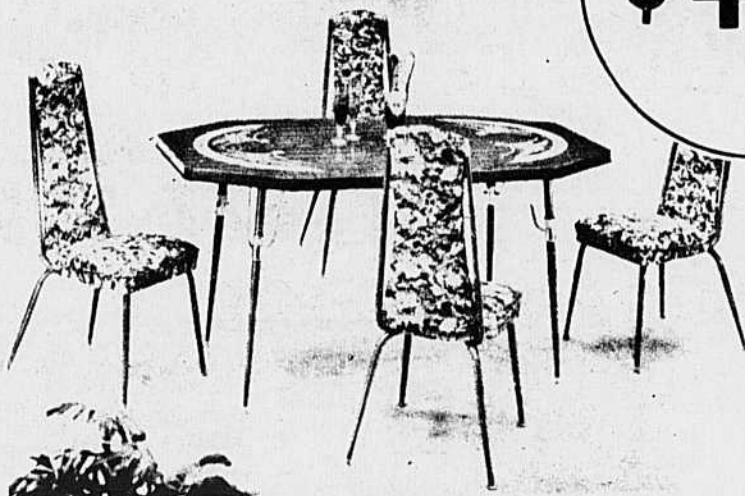
DU MANUFACTURIER

\$25. DÉPÔT

RÉSERVE VOTRE AMEUBLEMENT

3 PIÈCES

\$486.



GALERIE du MEUBLE

FACE AU CENTRE D'ACHAT

1396 CHEMIN CHAMBLY

J.-CARTIER

677-6964

Récreation

Les Seigneurs l'emportent 7 à 5

Le hockey junior a débuté ses activités dimanche le 8 octobre en présentant une joute hors-concours, mettant aux prises les "Seigneurs" de Boucherville et le St-Victor. Jean St-Cyr en plus d'être le leader à la défensive a conduit les siens à la victoire en marquant 2 buts et en obtenant une mention d'assistance. Les autres buts ont été comptés par Pierre Martineau (2), Lamoureux (2), Palmer et Mercil avec un but chacun. Les buts du St-Victor allèrent à Fontaine (2), Castellier (1) Fontaine P. (1) et Godin (1). Les arbitres infligèrent 15 punitions à Boucherville dont une majeure et 8 punitions au St-Victor dont une majeure.

PREMIÈRE PÉRIODE

Les "Seigneurs" débutèrent la joute d'une façon rapide et virile. Après seulement 0:30 secondes Normand Caisse fut pénalisé, mais le St-Victor ne lança pas une seule fois sur le gardien de buts des "Seigneurs". A 2:58 Palmer ouvrait le pointage pour Boucherville. Puis, peu après, à 3:46 Provost des "Seigneurs" fut envoyé en cachot pour avoir donné du coude, mais encore là Boucherville tint le St-Victor en échec. Chez les "Seigneurs" les pénalisations se sont succédées à une vive allure en ce premier engagement. Puis à 10:58 Jean St-Cyr prenait la rondelle des mains du St-Victor pour enregistrer le deuxième but des siens à 12:23 pendant une punition à Desrochers du St-Victor, Lamoureux du Boucherville enregistrait le troisième but des siens. Rochon écopait d'une punition à 13:59 et le St-Victor y allait d'une montée rapide, mais le cerbère des "Seigneurs" empêcha la rondelle de glisser en arrière de lui.

DEUXIÈME PÉRIODE

La deuxième période fut aussi rapide que la première. Dès le début à 4:03, St-Cyr enfilait son deuxième but de la partie. A 8:03, Guy Mercil, le gardien de but des "Seigneurs" écopa d'une punition pour avoir fait trébucher un joueur durant une mêlée devant sa cage. Mais la défensive tint bon durant ces moments. Lamoureux enregistrait le cinquième but du Boucherville à 9:56 du second engagement. A la fin de la période, les joueurs des "Seigneurs" éprouvèrent de la difficulté à compléter leurs passes et à libérer leur territoire. Ainsi à 15:34 le St-Victor ouvrait le pointage avec un but de Fontaine.

TROISIÈME PÉRIODE

Le troisième engagement débuta très lentement et le St-Victor dégela à 4:24 pour enregistrer son second but, marqué par Fontaine. En-

couragé par ce but les équipiers du St-Victor se lancèrent résolument à l'attaque et portaient le compte 5 à 3 à 7:51. En effet, Castellier arrivait en trombe dans le coin droit de la patinoire et décochait un lancer qui passa sous Mercil. Ne lâchant pas, Godin réduisit l'avance à un point en comptant à 9:03 pendant une mêlée devant les buts de Mercil. Mais les Seigneurs n'avaient pas encore dit leur dernier mot. Martineau prenant la rondelle des mains de Carrière et de Caisse fit un lancer frappé à environ 50 pieds des buts et augmenta l'avance à 2 points. Les esprits commençaient sérieusement à s'échauffer et la rencontre devenait de plus en plus rude. A 11:41 Normand Caisse du Boucherville et Godin du St-Victor en vinrent aux prises dans un match de boxe. Les officiels eurent du mal à les séparer. Chacun eut une punition majeure. P. Fontaine du St-Victor était toujours de plus en plus menaçant et à 13:08 ses efforts furent récompensés par un magnifique but. Il ne restait que 3 minutes à jouer et St-Victor attaquait toujours. Doddridge du Boucherville recevant une passe de Martineau réussit à sortir de la zone bouchervilloise. Arrivé devant le défenseur il fit une passe qui passa entre les patins de ce dernier et Godin qui capta la passe arriva seul devant le gardien adverse et compta.

SOMMAIRE. PREMIÈRE PÉRIODE

- 1- Palmer (Rochon) 2:28 Boucherville
2- St-Cyr (sans aide) 10:58 Boucherville
3- Lamoureux (St-Cyr - Blain) 12:23 Boucherville

Punitions: N. Caisse 0:30; G. Provost 3:46; Gratton 5:36;
Palmer 7:55; Desrochers 11:36; Hurbain et Robert 11:43;
Gratton et Carrière 13:23; Rochon 13:59; Bachand 19:49

DEUXIÈME PÉRIODE

- 4- St-Cyr (Martineau) 4:03 Boucherville
5- Lamoureux (Blain - Labre) 9:56 Boucherville
6- Fontaine (Gingras - Joly) 15:34 St-Victor

Punitions: Martineau 1:01; Lemieux 2:01; Caouette 4:23;
Mercil 8:03; Lemieux et Gauvin 14:28

TROISIÈME PÉRIODE

- 7- Fontaine (Castellier) 4:24 St-Victor
8- Castellier (Sans aide) 7:51 St-Victor
9- Godin (Castellier) 9:03 St-Victor
10- Martineau (P. Caisse, Carrière) 9:26 Boucherville
11- Fontaine P. (Parizeau, Hurbain) 13:08 St-Victor
12- Mercil (P. Caisse, Martineau) 17:59 Boucherville

Punitions: N. Caisse 5:11; Mercil 6:41;
N. Caisse et Godin 11:41 (majeurs);
Rochon et Doddridge 18:46

ENTRE LES PÉRIODES

- Malgré ses pénalisations, les "Seigneurs" attaquaient sans relâche.
- Messieurs de l'aréna, la galerie de la Presse est-elle également pour les spectateurs qui ont beaucoup de place pour s'asseoir sur les bancs?
- Des billets de saison sont en vente au Centre Civique pour assister aux 14 joutes locales. Le prix: \$10.00 pour les adultes et \$3.00 pour les enfants. Les sièges seront ainsi réservés.
- Les "Seigneurs" sont bien équilibrés autant à la défensive qu'à l'offensive. Nous ne serons sûrement pas déçus cet hiver.
- La prochaine joute locale se disputera dimanche prochain le 15 octobre à 2:00 heures p.m. Incidemment ce sera la première joute régulière de la ligue Montréal Junior et les visiteurs seront le St-Michel.

PAR LOUIS SIMARD

STAROVAN '67

C'est devant une foule de plus de 1,700 personnes que DICK RIVERS, Michèle Richard et les Sultans donnèrent leur excellent spectacle. Les jeunes qui s'étaient massés dans l'aréna du Centre Civique de Boucherville étaient enthousiasmés de voir autant de grandes vedettes au même programme. Pour la première fois de leur histoire, C.S.M.S. organisait un Starovan qui reviendra maintenant chaque année. Boucherville reçut l'honneur d'être la première ville à obtenir ce spectacle grandiose.

DICK RIVERS

Accompagné de ses musiciens, DICK RIVERS nous a interprété ses meilleures chansons et également quelques nouvelles. Le spectacle de Dick Rivers est vraiment quelque chose à voir: ses musiciens qui ont un sens de la musique formidable l'assistent très bien.

MICHÈLE RICHARD

ET LES SULTANS

Miss Radio-TV '67 a donné également un très bon spectacle. Elle a été éblouissante durant tout son tour de chant.

Les Sultans, le groupe de l'année, ne s'en sont pas laissés imposer par les deux vedettes individuelles. Ils donnèrent tout d'eux-mêmes comme on a l'habitude de les voir.

Il ne nous reste qu'à patienter jusqu'à l'année prochaine pour le prochain Starovan. Bravo!

PAR LOUIS SIMARD

ATHLÉTISME

Un entraînement d'athlétisme vous est donné les lundi et mercredi soir à 7:30 p.m. à l'école Sacré-Cœur. Ceux qui désirent se joindre au groupe n'ont qu'à venir pour commencer leur entraînement. Il vous faut par ailleurs acheter une carte d'admission au Centre Civique. Nous vous attendons donc en grand nombre.

PAR LOUIS SIMARD

◆ Nous invitons la population
à essayer
notre nouveau procédé
de blanchissage, pressage et
emballage pour les chemises.



◆ Nous garantissons une
chemise impeccable.
◆ Remarquez notre rendement
nettement amélioré
depuis 1 semaine.

Nettoyage à Sec

SERVICE INCOMPARABLE
D'UNE JOURNÉE
(au comptoir)

ESCOMPTE DE 10%
AU COMPTOIR (seulement)

DEUX COMPTOIRS DE SERVICE
Centre d'achats Boucherville Place Seigneurie
655-5844 655-9991



Le seul endroit de nettoyage
à Boucherville



QUI SKI RIT par Claude Gagnon

AU KANGOUROU

Qui ski rit! Qui ski rit!... Jadis, une phrase bien courte, mais combien efficace pour mettre de l'entrain chez les membres du CLUB DE SKI ALPIN.

Le Kangourou?... Voyez comme il est gentil avec son beau sourire, sa tuque canadienne, ses skis métalliques et ses cannes dernier cri!!!

QUI SKI RIT?

- Le KANGOUROU et tous les skieurs.

Quoi de mieux pour le titre d'une chronique de ski hebdomadaire dans votre journal préféré.

Faisons comme le Kangourou, la saison actuelle nous est particulièrement belle, apportons nos vieux bâtons de ski et chaussés d'espadrilles; Entraînons-nous gaiement.

L'endroit: au centre de ski Sun Valley, dans les Laurentides, tous les dimanches après-midi à 1.30 précise. A compter du 22 octobre prochain.

Les moniteurs nous font faire de la course légère en montagne, des sauts, des virages avec les flexions et extensions requises exactement comme sur la neige. Ces exercices se font sur pelouse, bien entendu. Rien de tel que l'entraînement pré-saison pour passer un beau dimanche d'automne.

N'oublions pas, on ne fait pas du ski pour être en forme mais bien au contraire: pour pratiquer

le ski il faut être en forme.

PARENTS!

Que diriez-vous d'une Ecole de Ski Pour Enfants, nouvelle formule?

Les petits skieurs partiront tôt le samedi matin pour se rendre en autobus dans les Laurentides. Là un programme chargé attendrait votre enfant. Chaque groupe d'enfants au nombre de huit aurait son moniteur!

* Deux heures de leçons dans l'avant-midi

* Dîner au restaurant de la station de ski (lunch)

* Trois heures de leçons en après-midi

* Retour à Boucherville pour l'heure du souper.

Le groupe serait limité et le coût par enfant âgé de 7 à 13 serait un peu moins de dix dollars par semaine. Les cours débuteraient le deuxième samedi du mois de janvier pour continuer pendant dix samedis consécutifs.

IMPORTANT: ceci n'est qu'un projet, si un nombre assez important de lecteurs manifestent le désir d'inscrire leur (s) enfant (s) ce projet deviendra peut-être une réalité.

RENSEIGNEMENTS: 655-8552 La semaine prochaine: Exercices Pré-Ski avec dessins explicatifs.

QUI SKI RIT!

Danse au profit des sabres

Le club de football des Sabres de Boucherville présente une danse populaire le vendredi 13 octobre prochain à l'école Antoine Girouard. On sait que le club des Sabres qui évolue dans la ligue juvénile de la Rive-Sud a fait bonne figure à sa première saison dans ce circuit et tous les supporters de l'équipe sont invités à cette danse populaire du 13 octobre. L'orchestre invité sera les M2 plus Ac de Sorel un orchestre qui de plus en plus fait sa marque dans la ré-

gion.

Donc tous les jeunes de Boucherville et de la région sont invités à cette danse. Le prix d'admission est fixé à \$1.50 mais toute personne détentrice d'une carte d'abonnement aux activités des loisirs à Boucherville se verra octroyer une réduction de 0.50c sur l'admission. A noter que la tenue de ville est exigée pour cette danse et que par ailleurs la discothèque du centre civique sera fermée à cette occasion.

blement diminué. Elle s'est composée presque uniquement de jeunes campistes et d'étudiants des cours d'été. Aux Rendez-vous Expo 67, on n'a donc reçu, du 7 juillet au 7 septembre, que 1,183 de ces groupes. Mais avec la réouverture des classes, le rythme d'avant les vacances a vite repris, et on ne s'attend pas à ce qu'il ralentisse d'ici la fermeture de l'Expo.

Rappelons que le prix spécial d'entrée pour ces groupes d'étudiants est toujours le même, en semaine, soit 0.75 par élève ou moniteur, et ajoutons qu'avec la température fraîche de l'automne, il est plus agréable que jamais de visiter la Terre des Hommes. Il n'est pas étonnant que les étudiants du Canada et des Etats-Unis veuillent, jusqu'à la fin, y venir et même y revenir.

LES GROUPES D'ÉTUDIANTS REPRENNENT POSSESSION

DE L'EXPO

Que la grève en cours à la C.T.M. se prolonge ou non, on attend, à l'Expo, d'ici la fermeture, au moins 400,000 étudiants. En effet, l'arrêt, à Montréal, des services de transport en commun n'a nullement affecté la venue, dans leurs propres autobus, des groupes d'étudiants. Ceux-ci, d'ailleurs, il faut bien le reconnaître, profitent plus

qu'ils ne souffrent de la situation. L'affluence extraordinaire de visiteurs ayant quelque peu diminué, ils peuvent plus rapidement avoir accès aux pavillons, et ils circulent plus librement sur l'emplacement.

Durant les vacances d'été, la fréquentation à l'Expo des groupes d'étudiants a considéra-

ASSURANCE FEU

L'ORANGER
ET
FAVREAU INC.

219 rue Ste. Anne, Varennes
21 ave Ant. Favreau, Bchvl
Tél. 652-2767 & 655-5149

Commencant VENDREDI, 13 OCTOBRE '67

APRÈS **Journal d'une femme en blanc**

UN AUTRE CAS DE CONSCIENCE ROULEVERSANT!

une femme en blanc se révolte!

UN FILM "CHOC" DE CLAUDE AUTANT-LARA

doit-elle laisser naître un enfant anormal?

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

Sara MONTIEL

AVENTURE À BEYROUTH

EN COULEURS

Inf.: 674-9226 **AVALON** LONGUEUIL

LES COURS POUR ADULTES

(Cours du soir)

COURS COLLEGIAL (CEGEP)

COURS DE PERFECTIONNEMENT
CULTURELS ET PROFESSIONNELS

- Administration
- Relations humaines
- L'administrateur dans son bureau
- Partage de responsabilités et procédures
- Le contrôle
- Initiation au droit

- Bourse et placements
- Technicien catalogueur
- Secrétaires médicales
- Langue française écrite
- Anthropologie biblique
- Psychologie de la personnalité
- Décoration intérieure
- Les grands peintres

Pour renseignements demander dépliant ou annuaires à:

**Externat Classique
de Longueuil**

Les Cours pour Adultes
(945 CHEMIN DE CHAMBLY)
Cité Jacques-Cartier - Tél. 679-2630

Commencant VENDREDI, 13

ELIZABETH

LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT

ELIZABETH TAYLOR
PAUL NEWMAN
BURL IVES

EN COULEURS

LONGUEUIL

TAYLOR

ELIZABETH TAYLOR
LAURENCE HARVEY
EDDIE FISHER

LA VENUS AU VISON

EN COULEURS

TEL-679-2610
1, PLACE LONGUEUIL, LONGUEUIL



ARAM

4



(à suivre)

Cours de navigation maritime amateur

Sous l'habile direction de Mr. C.E. Sénécal, Commandant, l'Escadrille Richelieu des Canadian Power Squadron, connaît un développement formidable.

Ayant débuté ses activités en 1966, elle compte déjà plusieurs membres et se promet d'avoir un programme des plus intéressants durant la prochaine saison hivernale.

L'Escadrille touche à tout ce qui se rapporte au sport nautique. Tous les "mordus" de la navigation de plaisance trouvent un intérêt à participer aux activités de l'Escadrille Richelieu.

La saison débutera le 14 octobre prochain au Club Nautique

de Chambly à 8 hre P.M., à l'occasion d'une soirée de membres et d'amis, de tous âges et des deux sexes qui viendront:

(1) prendre des informations sur les différents cours de navigation qu'organise l'Escadrille Richelieu;

(2) danser

(3) participer à un grand Marché aux Puces Nautique. L'occasion sera belle de vendre ou échanger des accessoires et pièces d'équipement nautiques tels que: hélices, moteurs, boussoles, et même des bateaux...

Cette soirée sera le prélude d'une année d'activités intenses et profitables à tous, autant du

point de vue sécurité aquatique que du point de vue de la joie que l'on ressent à pratiquer un sport qu'on aime avec de vrais amis.

Le sympathique et dévoué Lt Com. Alphonse Briand, officier d'entraînement de l'Escadrille Richelieu, invite tous les amateurs de bateaux de plaisance à se rendre au Club Nautique de Chambly, à une séance d'informations sur les cours de navigation qui seront donnés sous les auspices de l'Escadrille Richelieu.

Cette soirée promet d'être des plus intéressantes. Il y aura

aussi de la danse et un Marché aux Puces Nautiques.

Tous ceux qui ont des pièces d'équipement de bateau ou des accessoires à vendre ou à échanger pourront le faire à cette occasion.

Tout pourra être vendu: bateau, boussoles, hélices, vestes de sauvetages, extincteurs, moteurs, etc... Plus il y aura de participants à cette soirée plus la soirée sera intéressante et profitable.

Qu'on se le dise, tous les amateurs de bateaux se donnent rendez-vous au Club Nautique de Chambly le 14 octobre prochain à 8 hre P.M.

Cours de psychoculture (meaq)

A la suite des demandes formulées par la population de la Rive-Sud, deux cours de Psychoculture débuteront le 26 et 28 octobre au Centre d'Éducation de la Rive-Sud du MOUVEMENT ÉDUCATIONNEL DES ADULTES DU QUÉBEC.

La Psychoculture est une méthode d'auto-éducation basée sur les sciences de l'homme (sociologie, psychologie, morale, etc.) en vue de favoriser le développement intégral de sa personnalité; la Psychoculture développe en nous:

- 1- La confiance en soi et la maîtrise de soi.
- 2- L'orientation mentale positive.
- 3- L'enthousiasme.
- 4- L'adaptation.
- 5- Le contrôle de sa sensibilité et de sa nervosité.
- 6- La facilité de communiquer ses idées et ses sentiments.
- 7- L'influence positive sur autrui.
- 8- La tenacité.
- 9- Les forces surnaturelles.
- 10- La capacité de se servir avantageusement de la suggestion.

La Psychoculture permet aussi à toutes personnes d'améliorer sa santé morale et physique, d'intensifier son bonheur humain et d'augmenter son succès dans la vie.

N.B. - Ces sujets ne constituent pas des conférences théoriques; ils sont VECUS expérimentalement avec tout le dynamisme du groupe et selon des méthodes adaptées à la psychologie de l'adulte.

Les intéressés communiquent: Centre d'éducation de la Rive-Sud, 2025 Brébeuf, Ville-Jacques-Cartier. Tel: 677-1333.

QUI SONT CES SPECIALISTES?

**M. TAPIS,
M. MEUBLES,
M. DRAPERIES.**

?

CE SONT DES AGENTS MANUFACTURIERS QUI PEUVENT VOUS VENDRE MEUBLES, TAPIS, DRAPETTES,

EQUIPEMENTS DE BUREAU A UN PRIX INFÉRIEUR ET A

UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE. ESTIMATION GRATUITE. SERVICE À DOMICILE.

LE CENTRE DU SPECIALISTE. DECORATION INTÉRIEURE.

674-3035

AMEUBLEMENT NATIONAL LTÉE

2

1085

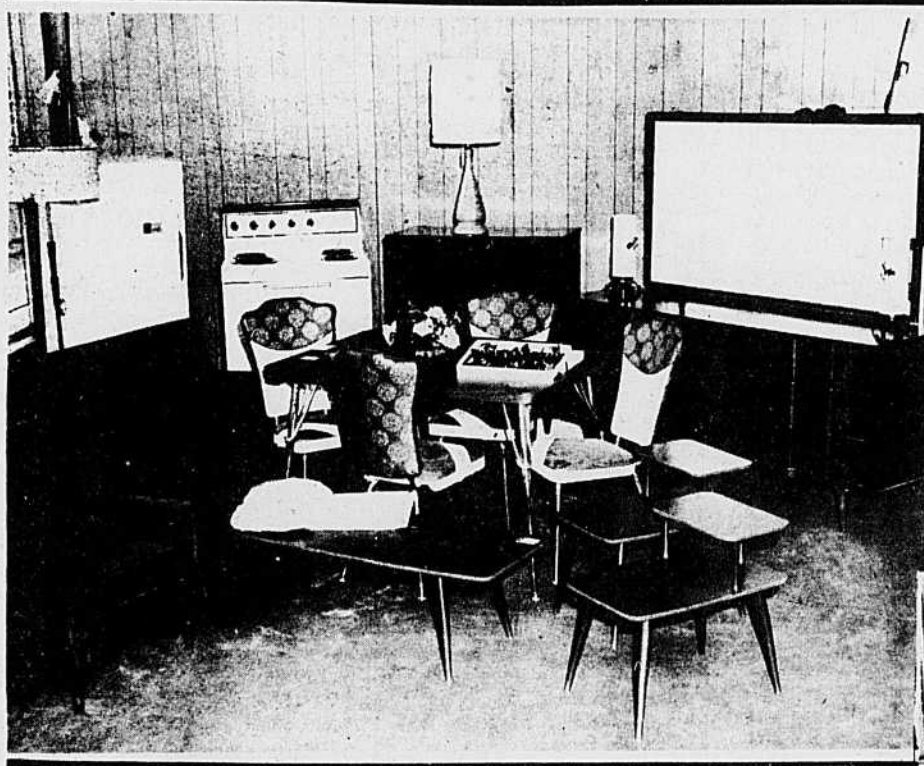
Boul. STE-FOY

**SPECIALS
POUR JEUNES MARIÉS**

Deux ENSEMBLES que nous vous offrons
à des prix imbattables...

Pourquoi attendre la hausse prochaine...

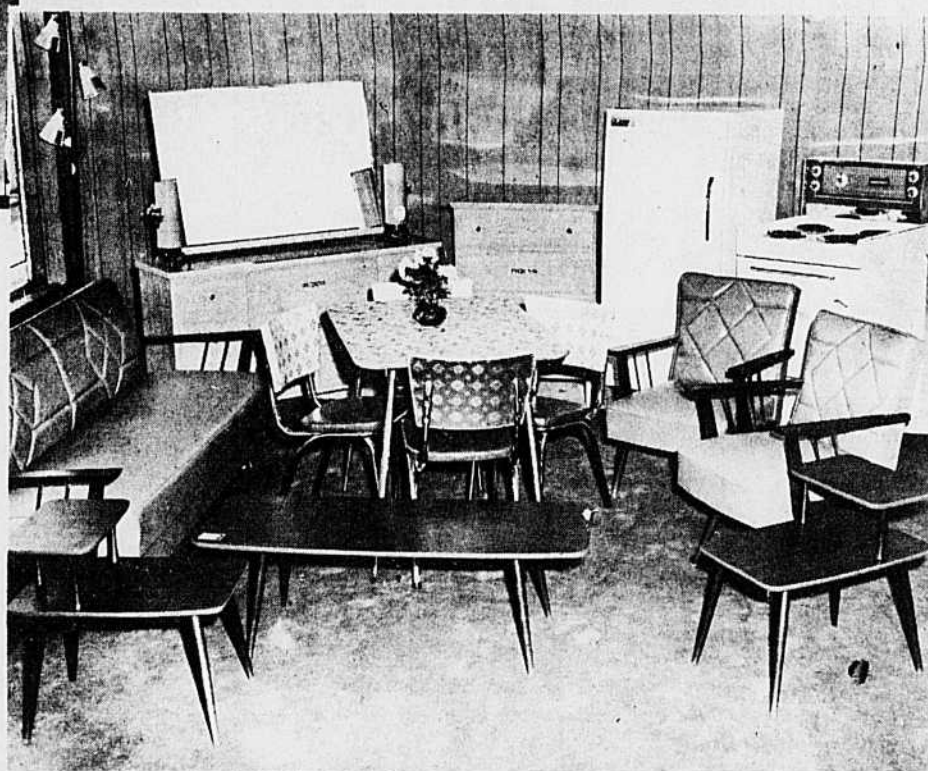
alors que nous avons en magasin tout ce que vous desirez pour meubler votre foyer



**ENSEMBLE POUR 3 PIÈCES
TEL QU'ILLUSTRE**

Comprenant mobilier de salon, mobilier de chambre complet, mobilier de cuisine, réfrigérateur 10 p.c. cuisinière électrique 30" 3 tables de vivoir, 4 lampes, une coutellerie de 24 morceaux et un ensemble salle de bain.

Reg. \$1,500. **\$999⁹⁵**
un seul bas prix



**ENSEMBLE ECONOMIQUE POUR 3 PIÈCES
TEL QU'ILLUSTRE**

Comprenant mobilier de salon, mobilier de chambre complet, mobilier de cuisine, réfrigérateur 10 p.c. cuisinière électrique 24" 3 tables de vivoir 2 lampes de bureau.

Reg. \$1,000. **\$689⁹⁵**
un seul bas prix

**NOUS LIVRONS A LA DATE DESIRÉE,
CE QUE VOUS AVEZ CHOISI**

anl

**AMEUBLEMENT DE 3 APPARTEMENTS
A PARTIR DE \$399.95**

FACILITES DE PAIEMENTS

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

ENTREPOSAGE GRATUIT

**PAS DE COMPTANT
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

1085 boul. Ste-Foy, J.-C.



Chez "ANL",
"Toujours plus de valeurs
à moins cher qu'ailleurs"

anl

AMEUBLEMENT NATIONAL LTÉE.

(AUTREFOIS LE THEATRE ROYAL)

Employez beaucoup de pain dans les régimes des jours froids

Il n'est pas agréable de vous le rappeler, mais les temps froids sont à notre porte. Et s'il vous est impossible d'influer sur la température, vous pouvez tout de même protéger la santé de votre famille. C'est de cet important sujet que nous voulons traiter aujourd'hui.

Comme la plupart d'entre nous, vous vérifiez sans doute, chaque matin, les rapports sur la température. Et, selon les pronostics, vous insistez pour que chacun, de plus petit au plus grand, enfle manteau, couvre-chaussures, foulards et gants. Mais si la résistance du

corps est faible, peu importe le nombre de vêtements; ils ne pourront prévenir ces irritations de la gorge et ces éternuements.

Si vous désirez conserver votre famille en santé, souvenez-vous que ce qui compte c'est ce qui va en dedans et non ce qu'on met en dehors! En d'autres termes, des repas bien équilibrés et nutritifs sont absolument nécessaires. Il n'est pas compliqué du tout de faire la planification de ces repas. Assurez-vous seulement qu'ils comprennent de la viande, du poisson ou un substitut, du lait,

un fruit ou un légume et du pain enrichi.

Le Guide Alimentaire du Canada, guide officiel pour alimentation saine, recommande que le pain soit inclus chaque jour dans le régime des Canadiens. En plus d'être une bonne source de plusieurs aliments essentiels, le pain apporte également un supplément à la contribution d'autres aliments. Il est une source d'énergie, ce qui est essentiel (même si vous pouvez croire à la fin d'une longue journée que vos enfants possèdent trop d'énergie!).

Il fournit également des protéines ainsi que des quantités appréciables des trois vitamines B, thiamine, riboflavine et niacine, et du fer. Il est facile de faire entrer le pain dans le régime car il s'adapte à tout repas. Quelle famille ne se précipitera à la table du petit déjeuner si du bon pain doré les attend? Et les rôties ordinaires sont toujours appréciées avec toutes sortes de garnitures. Des sandwiches et une soupe chaude font un lunch appétissant. (Si vos enfants prennent leur lunch à l'école, placez un thermos de soupe dans chaque boîte à lunch). Avez-vous déjà essayé d'utiliser le pain pour le napper de thon ou de poulet en crème? Délicieux! Quant aux hot-dogs et hamburgers...qui ne les aime?

Si vous vous êtes tourmentée à propos du budget familial (et de nos jours, qui ne s'en préoccupe?) sachez que le pain est un aliment économique. Employé dans des pains de viandes et des plats en cocotte, dans les puddings ou comme farce pour la volaille, il allonge les portions d'aliments plus coûteux de même qu'il étire votre budget-nourriture.

Avec un peu d'imagination, vous pouvez préparer des plats dignes d'un roi. Par exemple, préparez une farce au pain, étendez-la sur le dessus d'un ragoût cuit, passez sous le grilloir jusqu'à ce que cette garniture soit dorée: le modeste ragoût devient un plat de gourmet et il dure deux fois plus.

Quand les enfants reviennent de l'école avec leur cri perpétuel: "Nous avons faim", recevez-les avec un plateau de plusieurs sortes de pain et de brioches, et de garnitures. Les affamés se rassasieront avec bonheur et votre hiver sera rempli de sourires plutôt que d'éternuements.

L'Oeuvre de la Propagation de la Foi

Le Président National de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi, Son Excellence Monseigneur N.-A. Labrie nous informe que la Semaine de la Propagation de la Foi sera célébrée du 15 au 22 octobre. Le thème de la campagne de cette année sera: "Solidaires sur la Terre des Hommes, rassemblons le peuple de Dieu."

En cette année de l'Exposition Universelle, l'Oeuvre de la Propagation de la Foi veut faire ressortir l'importance du rôle des catholiques qui doivent donner sur la Terre des Hommes le témoignage d'une foi vivante et

active. Egalement à l'occasion de cette Semaine, l'Oeuvre de la Propagation de la Foi lancera officiellement le symbole qu'elle vient d'adopter. Formé de trois éléments, il évoque l'oeuvre missionnaire que la Propagation de la Foi accomplit dans le monde;

Le TRIANGLE surmonté de DEUX BRAS est le symbole même de la Foi; l'espérance du salut venant d'en HAUT.

La CROIX, emblème des chrétiens, s'étend sur toute la TERRE attestant ainsi l'universalité de la Propagation de la Foi.

Au cours de cette semaine, les auditeurs de la radio et les téléspectateurs pourront entendre Monsieur Richard Garneau, de la Société Radio-Canada, les entretenir de l'importance de leur rôle pour le succès des missions de l'Eglise.

RETRAITES

La MAISON SAINT-PAUL, située au 3641, est du boul. Gouin, à Montréal-Nord, ouvre à nouveau ses portes après la période de l'EXPO.

Retraites prévues pour l'automne:

du 3 au 5 novembre, couples mariés.

du 10 au 12 novembre, dames.

du 17 au 19 novembre, couples mariés.

du 24 au 26 novembre, fiancés.

du 1 au 3 décembre, couples mariés.

du 8 au 10 décembre, employées de bureaux et demoiselles.

du 15 au 17 décembre, jeunes gens et jeunes filles.

Ces retraites débutent le vendredi soir et se terminent en fin d'après-midi, le dimanche.

Pour renseignements: Tel: 322-7980.

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

La personne ci-après mentionnée à demander le permis suivant:
BOURDUA, René 2452, boul. Marie- Salle à manger - Bar Victorin, Varennes

Toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au

GREFFIER DE LA REGIE
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

LA LOCATION COMMENCE
MAINTENANT:

POUR **PLACE
PIERRE-BOUCHER**
COIN DE
PIERRE-BOUCHER et FORT-ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

En plus d'un grand magasin d'alimentation

STEINBERG

et de la Banque de Montréal

nous trouvons aussi d'autres magasins additionnels
et un stationnement pour 700 voitures

Emplacements de choix encore disponibles pour
magasins de spécialités, confections, restaurants,
salons de beauté, ect.

OUVERTURE
pour l'automne 1967

Venez vous joindre à nos locataires, ces grands
détaillants Steinberg, la Banque de Montréal, ainsi
qu'un important nettoyeur à sec.

Pour de plus amples renseignements écrivez ou téléphonez à

IVANHOE CORP

110 Ouest, Boul. Crémazie — 384-9790

Chauffe-eau électrique

PROPRE

automatique

SÛR

économique

EFFICACE

garanti 10 ans

\$4.⁹²

par mois

Procurez-vous-le

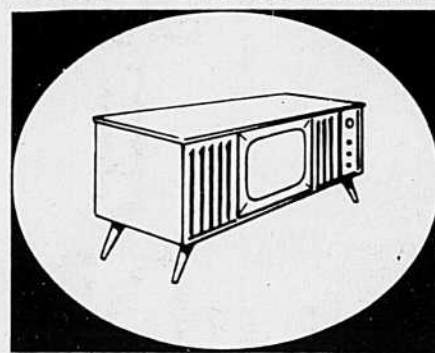
LOUIS BOIS

Accessoires Electriques

652-2831

306, rue STE-ANNE

VARENNES



...et pour cet achat? Voyez HFC

Montant du prêt	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$	\$	\$	\$6.12	\$9.46
300				18.35	28.37
550		23.73	28.28	32.86	51.24
750		31.65	37.88	44.13	69.21
1000		41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72		79.36		
2000	72.15		99.20		
2200	79.36		109.12		
2500	90.18		124.00		

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE

BOUCHERVILLE

280, boul. Fort St-Louis — Téléphone 655-9031

(Place Seigneurie)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

VOTRE HOROSCOPE

POUR LA SEMAINE

BELIER du 21 mars
au
20 avril



L'être aimé attend beaucoup de vous; ne le décevez pas.

TAUREAU du 21 avril
au
20 mai



On vous suggérera quelques bonnes idées pour venir à bout d'un problème délicat. Ne faites pas la sourde oreille.

GEMEAUX du 21 mai
au
21 juin



Tachez de mieux comprendre les sujets qui vous seront demandés. Vous recevez des nouvelles intéressantes. Bonne ambiance familiale.

CANCER du 22 juin
au
22 juillet



Climat sentimental excellent. Méfiez-vous des amourettes. Un collègue jaloux veut vous causer du tort.

LION du 23 juillet
au
23 août



Contrôlez vos actes dans le domaine sentimental. Vous êtes trop exigeant. Bonne semaine sur le plan financier.

VIERGE du 24 août
au
22 sept.



Vous vous brouillez avec un de vos amis. Essayez d'arranger les choses. On s'occupe trop de vos affaires; remettez les indiscrets à leur place.

BALANCE du 23 sept.
au
23 oct.



Un coup de théâtre dans votre vie privée. Conservez votre calme. Un projet d'affaire se réalise. Ne négligez pas votre vie sociale.

SCORPION du 24 oct.
au
22 nov.



Freinez votre impatience. Votre vie privée s'améliore. La famille vous considère beaucoup. Bonne semaine sur le plan amoureux.

SAGITTAIRE du 23 nov.
au
21 déc.



Vos opérations commerciales vont beaucoup s'améliorer cette semaine. L'amour vous tend la main; ne le refusez pas.

CAPRICORNE du 22 déc.
au
20 janv.



Ayez de l'audace en affaire; il a été prouvé que l'audace vous réussissait. Il vous faudra plus d'efforts pour obtenir ce que vous désirez sur le plan amoureux.

VERSEAU du 21 janv.
au
19 fév.



Vos efforts seront récompensés grâce à votre compréhension envers vos proches et vos compagnons de travail.

POISSONS du 20 fév.
au
20 mars



Mauvaise semaine sur le plan social. Consacrez plus de temps à votre ami de coeur. Semaine favorable pour les nouveaux projets.

PETITES ANNONCES

655-0505

A VENDRE

Aimez-vous le style espagnol? J'ai en main plusieurs ensembles de meubles neufs qui ont servis pour maisons modèles, vendrais moitié prix, pas de comptant, pas de finance. Ouvert tous les soirs sur rendez-vous.

526-3775

DESIRE LOUER UNE MAISON

Maison seule à Varennes ou chalet d'été. 4 ou 5 appartements. Paierais jusqu'à \$75.00 par mois. Pour 1er novembre, ou si libre que pour le 1er mai 1968, appelez dès maintenant, charges renversées à:

742-5181

REMBOURREURS

Set de salon, set de cuisine. Garantie écrite de 5 ans. Estimation gratuite. Termes faciles.

674-6271

655-0505

ECOLE DE MUSIQUE

Roger Pelletier, enseignons tous les instruments, diplôme officiel, récital annuel, pour information:

Gilles Duquette
586 Boulevard Marie-Victorin
Boucherville
et 1428 Chemin Chambly
Ville Jacques-Cartier
TEL.: 655-5713

TRAVAIL DEMANDE

Couturière expérimentée et réparations, travail à domicile.

655-8966

LOGEMENT A LOUER

Nouveau logement à louer à Boucherville. 5 1/2 pièces, garage.

655-0622

A VENDRE

Fiançailles rompues, meubles entièrement neufs pour 3 appartements complets. Vendrais moitié prix. Pas de comptant requis. Demandez Mlle Lajoie.

523-4432

655-0505

FEMME DEMANDEE

Pour travaux ménagers dans maison privée, un jour par semaine.

655-8243

DESIRERAIS VOYAGER

Boucherville à Montréal-Nord par pont-tunnel (Henri-Bourassa et Albert Hudon) matin et soir 8.00 A.M. et 4.30 ou 5.00 heures le soir.

655-8303

GARDERIE POUR ENFANTS

Du lundi au vendredi. Pour information:

655-0667

GARDIENNE DEMANDEE

Femme demandée pour garder 3 enfants à domicile, 3 jours par semaine.

655-8077

TARIF POUR LES PETITES ANNONCES:

15 mots: \$2.00 plus 0.4¢ du mot additionnel

A VENDRE

Un poêle pour cause de mortalité. Sacrifierais \$125.00 largeur: 30"

655-8506

A VENDRE

St-Lambert, Cottage semi-détaché, 7 pièces, foyer, garage, sous-sol fini, lavoir, tapis mur à mur, grand terrain.

671-3627

PROPRIETE A VENDRE

Maison à vendre à Boucherville, nouveau bungalow et duplex très luxueux. S.C.H.L. 6 1/4 et 6 3/4. Près route 3 et pont-tunnel. Une véritable aubaine. Comptant minimum \$500.00. Information:

655-0622

HOMMES ET FEMMES DEMANDES

Devenez à très peu de frais patrons de votre entreprise (à domicile), produits garantis, nouveau système de vente, produits fantastiques. Information:

655-0115

Achetez vos meubles direct du manufacturier, évitez de payer l'intermédiaire. Tous les styles, pas de comptant, pas de finance.

321-7343

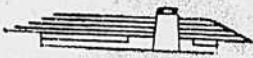
A
L
U
M
I
N
I
U
M

EXTRA SPÉCIAL D'INTRODUCTION

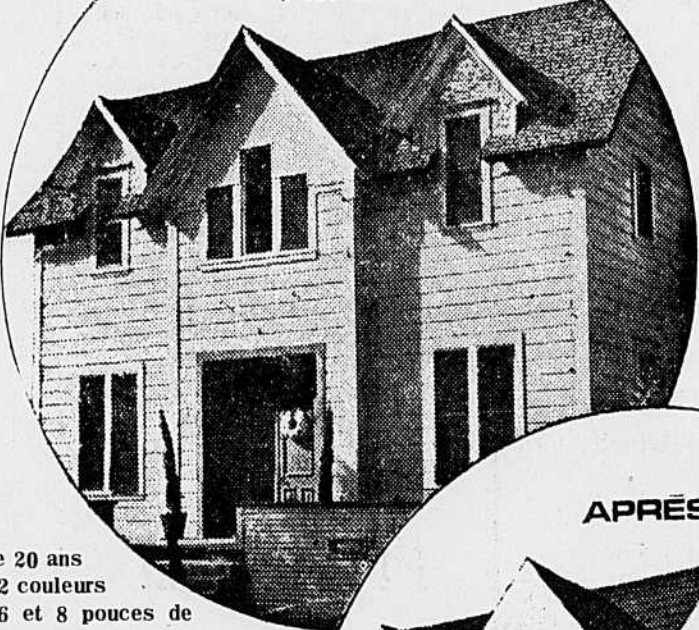
CHEZ

B.P. ALUMINIUM Ltée

REVÊTEMENT D'ALUMINIUM

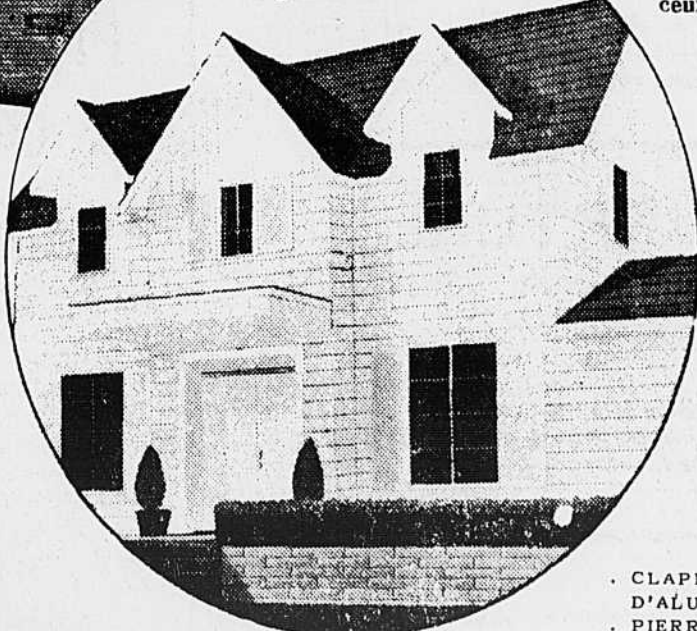


AVANT



BENOIT PERRAS,
Président

APRÈS



- Garantie de 20 ans
- Choix de 12 couleurs
- Choix de 6 et 8 pouces de hauteur
- Plus de deux fois le pouvoir isolant des parements en aluminium à renfort conventionnel
- Plus léger
- Ignifuge...classifié dans la catégorie "réfractaire" par l'American Society for Testing Materials (ASTC 1692)
- Étanche...diminue ou élimine la condensation entre le parement et le mur de la maison
- Imputrescible: à l'épreuve de la moisissure, de la fongosité, des termites et des rongeurs.

Obtenez: ELEGANCE - ENDURANCE
SECURITE - VALEUR ELEVÉE

B.P. ALUMINIUM Ltée.

60, rue FRANCOIS-GAUTHIER, BOUCHERVILLE

CONSULTEZ QUELQU'UN
QUI S'Y CONNAIT

Tél.: 655-1324



Economie de 25% à 30%
sur le chauffage

Plus de peinture nécessaire.
Plus de réparation nécessaire.

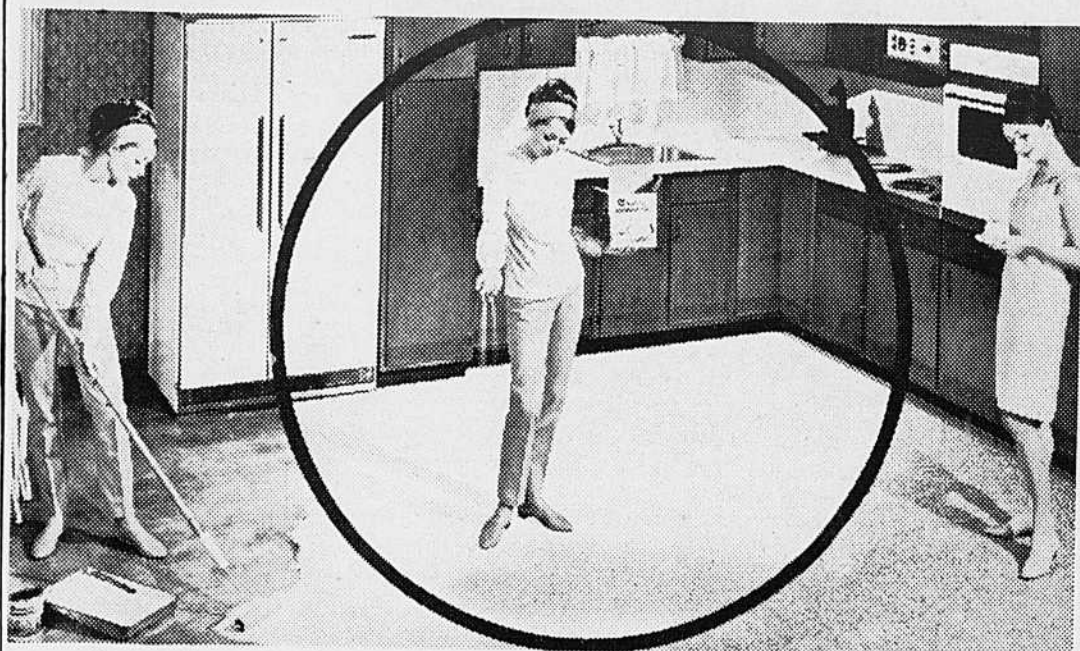
ESTIMATION GRATUITE
INTERETS BANCAIRES
6%

10 ANS POUR PAYER
INSTALLATION RAPIDE

Le seul revêtement d'aluminium
à trois couches de peinture dont
ceux à l'émulsion au
four.

- CLAPBOARD
D'ALUMINIUM
- PIERRE ARTIFICIELLE
- AUVENTS EN FIBRE
DE VERRE ET
D'ALUMINIUM
- FENETRES ET PORTES
ALUMINIUM
- VITRINES ET PORTES
COMMERCIALES

Un Nouveau Plancher pour seulement \$30.20*



LE NOUVEAU PLANCHER

seamless de FLECTO

UN PLANCHER PERMANENT - APPLIQUEZ-LE AU PINCEAU

Le "Sans Rainures" de Flecto est un mélange coloré de flocons de diverses formes laminés entre des couches de plastique incolore qui ne jaunit pas. Aucune erreur possible et peut être facilement appliqué par la maîtresse de maison. Couvre à peu près toutes surfaces intérieures ou extérieures telles que linoléum, tuiles poreuses, bois et béton. Vous pouvez rapidement et facilement enjoliver votre cuisine, salle-de-bain, vestibule, patio, la majorité des parquets, murs et dessus de tables. Le "Sans Rainures" de Flecto est disponible dans une variété de couleurs excitantes. Pour conserver la beauté de votre plancher, vous n'avez qu'à l'essuyer avec un linge humide. Il n'est pas nécessaire de le cirer.

*Surface approximative 60 pieds carrés.

Peinturez vos
cuves en ciment
du sous-sol
avec la nouvelle peinture
"EPAXY DE RESILACRETE"
blanche.

**DURE
ET ENDURE**

Couvre d'une couche
Ensemble fourni avec un
"mordant"
pour préparer la surface.

SEULEMENT: **3.⁹⁸**



NETTOYEUR À TAPIS

GLAMORENE

Un produit sec, granulé pour les tapis de laine, rayon ou nylon. N'altère pas les couleurs et ne rétrécit pas le tapis. 30 oz. nettoient environ 100 pieds carrés.

Offre spéciale pour l'automne

30 OZ: **1.³⁷** 60 OZ: **2.⁴⁷** 115 OZ: **3.⁸⁸**



Aiguillage de scies

Location d'outils

Vitres posées dans
les fenêtres

ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres

Quincaillerie

BOUCHERVILLE INC.

637 Marie-Victorin

655-1389

LIVRAISON GRATUITE